

Przy udarze mózgu liczy się każda minuta, dlatego ważna jest znajomość objawów **str. 9**



FOT. GETTY IMAGES

Ból pleców jest jednym z symptomów osteoporozy. Często pojawia się przed rozpoznaniem choroby **str. 11**

STRONA
ZDROWIA

Nr 252 (24 728)

DZIENNIK POLSKI

Cena 5,00 zł
(w tym 8% VAT)

Środa, 29.10.2025 r.

www.dziennikpolski24.pl

Ta inwestycja budzi emocje. Niedaleko Tarnowa powstanie biometanownia? str. 5



FOT. ALEXANDER GACIARZ

Gmina odkupiła dawną bożnicę. Chce tam urządzić centrum kultury str. 4

Janusz Mika: Kraków pamięta o Traklu. To już 12. edycja festiwalu str. 6



FOT. ANNA KACZMARZ

ARTYSTKA WYSTĄPI JUTRO W KLUBIE STUDIO

Zakochana Patrycja Markowska promuje w Krakowie swój nowy album **str. 6**



FOT. PIOTR KRZYZANOWSKI

KOŚCIOŁY SKAŁKA W KRAKOWIE ODZYSKA DAWNY BLASK

Rusza remont Bazyliki Paulinów

Małgorzata Mrowiec
malgorzata.mrowiec@polskapress.pl

Do 2028 roku potrwa kompleksowy remont wnętrza Bazyliki Paulinów Na Skałce. Będzie to największe przedsięwzięcie konserwatorskie w centrum Krakowa w najbliższych latach.

Prace trwają – całe prezbiterium bazyliki jest w rusztowaniach. W poniedziałek (27 października) uroczystie przekazano ojcom paulinom promesę, która gwarantuje, że na to przedsięwzięcie – warte ponad 12,8 mln zł – popłyną w kolejnych latach w sumie 9,6 mln zł dofinansowania z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków

Krakowa (NFRZK). Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa (SKOZK) nadał temu remontowi rangę projektu kluczowego na lata 2025-2028, czyli przedsięwzięcia o charakterze strategicznym, realizowanego w zabytku o wyjątkowej wartości dla historii i kultury narodowej.

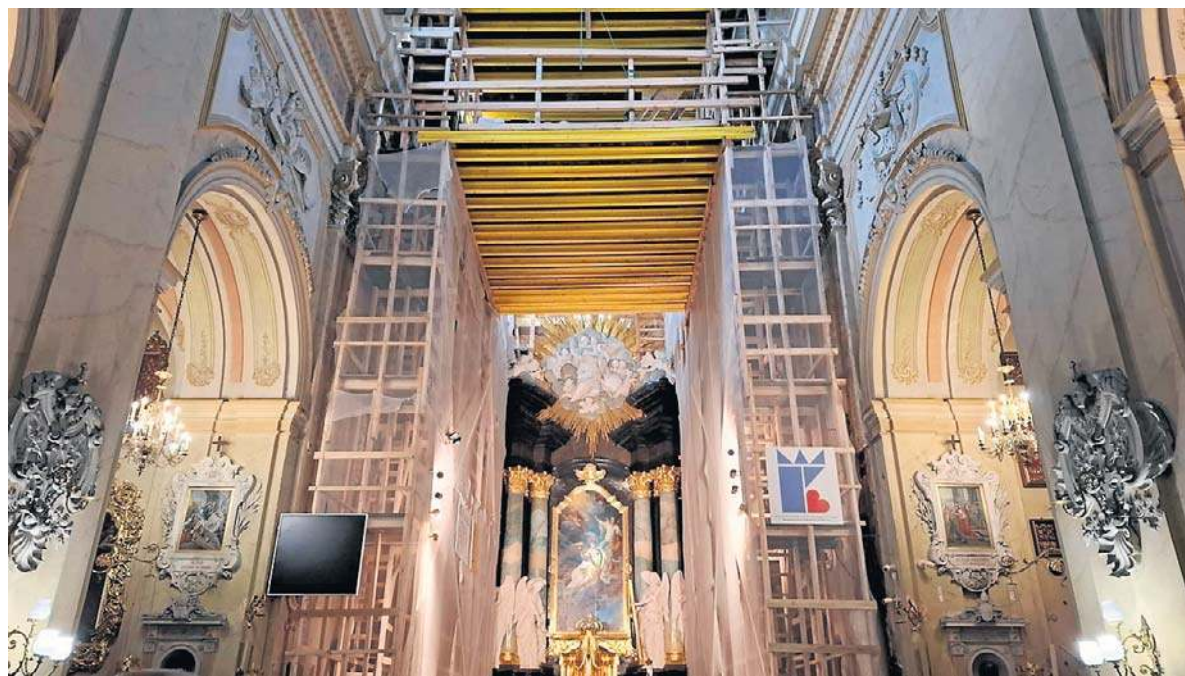
– Rozpoczynamy prace, które nie tylko przywrócą dawny blask wnętrzu tej świątyni, ale także zwiększą bezpieczeństwo jej użytkowania, chroniąc ją dla przyszłych pokoleń. To więcej niż konserwacja. To troska o ciągłość polskiej kultury i duchowości – podkreślił Borysław Czaraczew, przewodniczący SKOZK.

Instytucja ta co roku rozdziela pieniądze z NFRZK, który jest zasilany

z budżetu państwa za pośrednictwem Kancelarii Prezydenta RP. Stąd też w uroczystości na Skałce uczestniczył w imieniu prezydenta szef Kancelarii Prezydenta RP Zbigniew Bogucki.

– Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa ma wielką wartość, jest podmiotem dbania o tradycję, o naszą tożsamość. Kraków jest sercem polskości. Oczywiście miejsc, gdzie odnajdujemy polskość, jest więcej, ale niewątpliwie Kraków jest miejscem absolutnie szczególnym na mapie naszego kraju – mówił Zbigniew Bogucki. Podkreślał też: Wawel, Skałka to takie dwie komory polskiego serca, które tu bije w Krakowie, z uwagi na sięgającą tysiąca lat historię.

Czytaj str. 4



FOT. MAŁGORZATA MROWIEC

Remont na Skałce już trwa. Bazylika dzięki wsparciu SKOZK za trzy lata ma odzyskać dawny blask

Forty „Mogiła” oraz „Dłubnia” szukają najemców

Nikt nie zgłosił się do przetargu na dzierżawę fortu „Mogiła”, więc gmina znów musi szukać dla niego najemcy. Kolejny element Twierdzy Kraków - fort „Dłubnia” - też do wzięcia **str. 3**

Nr ISSN 0137-9089

Nr Indeksu 350052



9 770137 908036



Zbudują ścieżkę rowerową, ale wytną drzewa str. 4

Jutro w Dzienniku Polskim Pod Paragrafem

Leszek Waligóra
publicysta



JAK POLACY POKOCHALI SURVIVAL

Nóż z zębami, taki z Rambo, musi być. Potem będziemy robić sidła na króliki, polować na jelenie, a weganie będą jeść korzonki. Wszyscy spotkamy się w lesie i tak przetrwamy zimą, nieprawdaż? Ot, sztuka przetrwania, podparta plecakami ucieczkowymi i wiedzą z filmów przyrodniczych.

Polacy rzucili się na zakupy sprzętów survivalowych, których ceny wystrzeliły w górę. A wiecie, że nie trzeba wojny, żebyśmy mieli problem? Bo wyobraźcie sobie, że padnie prąd. Nie na godzinę, dwie czy nawet na dzień. Na tydzień. Albo miesiąc. To nie musi być wielki blackout. Wystarczy większa wichura, pożar rozdzielni czy niezapłacony rachunek. I co się stanie?

Brak prądu w jednym mieszkaniu to jeszcze niewielki problem. Ale w całej dzielnicy czy miejscowości? Najpierw wyjdzie wszystko z lodówki. Ile macie w domu jedzenia, które przetrwa w stanie niezamrożonym? Kupicie w sklepie na rogu? Przecież w sklepie na rogu też nie ma prądu! Zamrażarki popłyną. Chipsy i kaszę ludzie wykupią na pniu. Ale potem - woda, gdzie woda?! Jak długo będą działać wodociągi bez prądu? A ogrzewanie? Piece są na gaz, ale w zamkniętych komorach spalania płomyk i sterowanie potrzebują prądu. I tak cała układanka dostaje w łeb.

Potrzebne są rozsądne władze, które - już zawczasu - zapewnią w takich sytuacjach jakie takie warunki. Może niekomfortowe, ale na tyle sensowne, żeby ludzie w czasie klęsk żywiołowych nie umierali z głodu i zimna. Natomiast nikt, absolutnie nikt, nie wyrusza wtedy na samotną podróż do lasu. Bo? Bo większość z nas nie przetrwałaby tam kilku dni, bez zapasu konserw, spiwora, namiotu i odzieży kupionej za grube pieniądze w sklepie sportowym. Zwyczajnie, nie umiemy.

Plecak przetrwania to nie jest zła rzecz, ale zanim przygotujemy się na najgorsze, zobaczmy, czy jesteśmy przygotowani na drobne niedogodności. Na przykład: czy mamy zatankowane auto, dokumenty w jednym miejscu, nieco gotówki, zapas jedzenia większy niż na kolację. I czy umiemy zadbać nie tylko o siebie, ale i o sąsiadów. Bo rzeczywistość, w odróżnieniu od apokaliptycznych filmów, pokazuje: w kupie jednak łatwiej przetrwać.

TELEFONY

- Numer alarmowy 112
- Pogotowie ratunkowe 999
- Całodobowa Informacja Medyczna 12 661-22-40
- Telefon zaufania 12 413 71 33
- Pogotowie energetyczne - 991, gazowe 992, ciepłownicze 993, wod-kan. 994
- Ośrodek Interwencji Kryzysowej 12 421 92 82
- Całodobowa Informacja Pacjenta 800 190 590
- Telefon zaufania dla dzieci i młodzieży 116 111
- Straż Miejska Kraków 986
- Całodobowa linia wsparcia 800 702 222
- Biuro numerów 118 913

POGODA

DZIŚ

MAX
15°C



MIN
8°C

Wiatr pld.-zach. 20 km/h
Zachmurzenie zmienne,
z przejaśnieniami, bez
opadów deszczu

JUTRO

MAX
17°C



MIN
6°C

Wiatr pld.-zach. 28 km/h
Zachmurzenie duże,
opady deszczu
nie są przewidywane

● **Roman Czerniawski „Brutus”**. W czasie wojny szpiegował dla Polski, potem dla Wielkiej Brytanii, a potem (jako podwójny agent aliantów) nawet na rzecz Niemiec

„SIŁA KOBIETY”

Fotografie i historie 12 kobiet chorych na raka, które nie poddały się i zawalczyły o swoje życie, można zobaczyć na wystawie w Centrum Handlowym Gemini Park Tarnów.

Uczestniczki akcji opowiedziały o swojej walce z nowotworem. Przy każdym ich zdjęciu znajdują się ważne przesłania dla innych: „Doceniaj każdą chwilę życia; nie pozwól, żeby dopiero choroba Cię tego nauczyła”. „Łap chwilę, ciesz się codziennością i nie wstydź się prosić o pomoc”. Wystawa będzie czynna do 3 listopada. (PAMA)



FOT. PAULINA MARCINEK-KOZIOŁ

ROZMOWA DNIA

Maszyna pozwala wątrobie „żyć” poza ciałem - to przełom w transplantologii

Mira Suchodolska
(PAP)

Dzięki nowoczesnej technologii wątroba może „żyć” poza ciałem nawet 40 godzin. Rozmowa z prof. Michałem Grątem, krajowym konsultantem w dziedzinie transplantologii klinicznej.

Czy to prawda, że udało się skonstruować urządzenie, które pozwala utrzymać wątrobę przy życiu po pobraniu od dawcy?

Tak. Mówimy o maszynie do normotermicznej perfuzji wątroby, opracowanej przez naukowców z Uniwersytetu Oksfordzkiego. To system, który pozwala nie tylko wydłużyć czas przechowywania narządu, ale i ocenić jego funkcję przed przeszczepieniem.

Jak długo można w ten sposób przechowywać wątrobę?

Standardowo wątrobę przechowywana w warunkach hipotermii, czyli w temperaturze 4 stopni C, nie powinna być pozbawiona ukrwienia dłużej niż 12 godzin. W maszynie do perfuzji normotermicznej czas ten można wydłużyć nawet do 40-42 godzin. To znacząca różnica, dająca nam większy margines bezpieczeństwa - na przykład przy długim transporcie lub trudniejszej operacji biorcy.

Na czym polega różnica między klasycznym chłodzeniem a perfuzją normotermiczną?

W tradycyjnym modelu wątroba jest chłodzona i „uśpiona”. W perfuzji normotermicznej utrzymujemy ją w temperaturze ciała człowieka, około 37 st. C, i przepuszczamy przez jej naczynia płyn przypominający krew. Ten płyn zawiera ludzkie erytrocyty wzbogacone tlenem, co pozwala utrzymać narząd w stanie aktywności metabolicznej. Wątroba w tej maszynie dosłownie „żyje”.

Co daje to „życie” poza organizmem?

Możemy sprawdzić, jeszcze przed operacją, czy wątroba działa prawidłowo. Jeżeli wątroba w maszynie wytwarza żółć, metabolizuje glukozę i zachowuje prawidłowe parametry biochemiczne, mamy wysokie prawdopodobieństwo, że będzie działać również po przeszczepieniu.

Jak duża jest ta maszyna?

To urządzenie o wymiarach około półtora metra na metr. Mieści się w specjalistycznym samochodzie, którym zespół pobraniowy transportuje narząd.

Czy zdarzają się sytuacje, gdy przeszczepiona wątroba nie podejmuje funkcji?

Niestety tak. To jedno z najpoważniejszych powikłań po przeszczepieniu. Wątroba może nie podjąć funkcji nawet wtedy, gdy czas niedokrwienia był krótki i nie występowały czynniki ryzyka. W takiej sytu-



FOT. WIM EDUPL

acji pacjent zawsze wymaga pilnej retransplantacji, a szanse na przeżycie bez znalezienia odpowiedniego narządu w ciągu dwóch-trzech dni są niewielkie. Dzięki maszynie możemy przenieść ryzyko oceny funkcji narządu z pacjenta na urządzenie - jeśli wątroba nie działa w maszynie, to jej nie przeszczepiamy.

Czy ta technologia jest już na stałe w państwa ośrodku?

Maszyna została nam (Centralny Szpital Kliniczny Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego) udostępniona przez firmę wywodzącą się z zespołu badawczego w Oksfordzie. Korzystamy z niej w ramach umowy, która zakłada wykonanie określonej liczby procedur rocznie.

Jak pan ocenia przyszłość tej metody?

To początek rewolucji. Obecnie wykorzystujemy maszynę do przechowywania i oceny narządów, ale w niedalekiej przyszłości możliwe będzie również pozaustrojowe leczenie narządów. Trwają badania nad tym, by wątroba w maszynie mogła się regenerować - być może nawet przez dwa czy trzy tygodnie. To otwiera zupełnie nowe perspektywy dla transplantologii.

PRZYRODA

Zimorodek - błękitny grom

Końcówka października to dobra pora na wypatrywanie zimorodków. Liście opadły z drzew, co zapewnia doskonałą widoczność, gdy nad strumieniami szaleją zimorodki. Są u nas przez okragły rok, lecz w bezlistnym krajobrazie są najlepiej widoczne. Najcelniejsze określenie ptaka jakie usłyszałem to: błękitny grom. Zimorodki latają bardzo szybko tuż nad taflą wody. I są fantastycznie ubarwione. Metaliczny błękit z odrobiną ceglastej czerwieni i bieli. Ktokolwiek miał okazję obserwować zimorodka, zgodzi się, iż porównanie do barwnej błyskawicy pasuje, jak ułaf. Gdyby nie krępa sylwetka i ciało wielkości dobrze utuczonego wróbla, można by go pomylić z tropikalnymi kolibrami. I jest to jedna różnica. Zimorodki polują na ryby, nurkując w wodnej toni, czego żaden koliber nigdy nie czyni. Zimorodki mieszkają nad wolno płynącymi strumieniami i rzeczkami. Stary oglądałem kilka sztuk w kłodzkiej Du-najca, lecz to była wyjątkowa sytuacja spowodowana doskonałą przezroczystą wodą. W starorzeczach zostało sporo małych rybek, które przywabiały ptaki niczym magnes. Uroda o mały włos nie przyczyniła się do zagłady gatunku. Kolorowe piórka były poszukiwanym towarem w Azji. Europejscy kupcy wymieniali pióra zimorodków na jedwab, a chińscy rzemieślnicy zdobili nimi wachlarze, parawany i obrazy. Na szczęście dla ptaków moda przeminała.

Grzegorz Tabasz

Kronika Krakowska

3

listopada rozpoczną się prace torowe na ulicy Józefa Brożka. W związku z tym w tym miejscu zostanie wyłączony ruch tramwajowy

KULTURA Muzeum Krakowa wręczyło Medale św. Krzysztofa

W pałacu Krzysztofora już po raz 14. wręczono Medale św. Krzysztofa. Otrzymali je wspierający muzeum i kultury tradycje: dr hab., prof. UJ Barbara Klich-Kluczevska

(za pełne życzliwości i zaangażowania wspieranie zespołu Muzeum Nowej Huty), Bogusław Kośmider (za wspieranie finansowe projektów realizowanych przez Muzeum Krakowa) i Jarosław Kałuża (za zaangażowanie w kultywowanie tradycji flisackich).

KRAKÓW

TELEFON
dziennikarza dyżurnego

697 730 318

E-MAIL

redakcja@gk.pl

KRAKÓW BĘDZIE ZNÓW SZUKAĆ GOSPODARZA DLA FORTU „MOGIŁA”. SZYKUJE SIĘ PRZETARG NA KOLEJNY ZABYTEK

Fort „Mogiła” znów bez chętnego

Małgorzata Mrowiec
malgorzata.mrowiec@polskapress.pl

Nikt nie zgłosił się do kolejnego przetargu nieograniczonego na dzierżawę należącej do gminy nieruchomości zabudowanej fortem nr 491/2a „Mogiła” przy ul. Igołmskiej 7. Będzie nowy przetarg.

Na potencjalnego dzierżawcę przy ul. Igołmskiej 7 w Nowej Hucie czekała działka o powierzchni 13 559 mkw. wraz z budynkiem fortu o powierzchni 299,55 mkw. Miasto chciało oddać obiekt nowemu opiekunowi i gospodarzowi na okres 5 lat. Wysokość stawki wywoławczej czynszu dzierżawnego wynosiła 4300 zł netto za rok, jednak zorganizowany we wrześniu przetarg ustny nieograniczony nie przyniósł efektu - nie pojawił się nikt chętny, nie złożono żadnej oferty.

- Będziemy po raz kolejny ponawiać przetarg - zapowiada dyrektor Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie Marcin Paradyż. - Co do warunków utrzymania obiektu, to nie są one specjalnie rozbudowane, powiedziałbym wręcz, że to jedno z mniej wymagających warunków, jeżeli chodzi o dzierżawę obiektów fortecznych. Moim zdaniem jest to świetny obiekt pod funkcję magazynową, bo jest suchy. Nie ma tam mediów, czyli prądu,

wody ani kanalizacji, co na ten moment ogranicza możliwości zagospodarowania obiektu, ale na magazyn nadaje się on doskonale - dodaje dyrektor.

Co tam można urządzić?

Zgodnie z zapisami obowiązującego dla tego obszaru planu miejscowego możliwe jest ulokowanie w forcie „Mogiła” funkcji usługowej z zakresu kultury (zagospodarowanie na cele muzealne i wystawiennicze), administracji, nauki, edukacji, turystyki, handlu lub gastronomii.

W ogłoszeniu o przetargu na dzierżawę fortu urzędnicy zaznaczali, że nowy gospodarz tego miejsca będzie miał zapewnić dostępność terenu zielonego z formami ziemnymi fortu jako zieleni ogólnodostępnej. Założono, że otoczenie fortu powinno pełnić funkcję publicznego terenu zieleni z bezpłatnym i nieograniczonym dostępem.

Dzierżawcy miał również zapewnić możliwość zwiedzania fortu w wybrany co najmniej jeden dzień ustawowo wolny od pracy w miesiącu lub w sobotę, w asyście przewodnika. Jak podkreślał ZBK, nieruchomość powinna pozostać dostępna i stanowić wraz z budynkiem fortu atrakcję turystyczną.

W ogłoszeniu o przetargu na dzierżawę tej szczególnej



FOT. WOJCIECH MATUSIK

Fort „Mogiła” znów będzie do wzięcia. Na przetarg nie zgłosił się żaden oferent

nieruchomości podano również, że dzierżawca w ciągu 12 miesięcy od dnia zawarcia umowy zobowiązany będzie opracować dla niej układ funkcjonalno-użytkowy stanowiący podstawę do dalszego projektowania. W tym też terminie miał uzyskać dla tego opracowania opinię miejskiego konserwatora zabytków.

Jak zaznaczono, dzierżawca, przygotowując układ funkcjonalno-użytkowy, powinien uwzględnić zakres udostępnia-

nia dla zwiedzających działki fortecznej oraz przynajmniej części kubatur fortu, a także zlokalizowanie tam wystawy na temat historii fortu i Twierdzy Kraków.

- W ramach Dni Twierdzy Kraków było bardzo duże zainteresowanie ze strony mieszkańców, żeby przyjść i zobaczyć ten obiekt - wskazuje Paradyż.

Dyrektor ZBK przekazuje, że nowy przetarg na dzierżawę fortu „Mogiła” powinien zostać ogłoszony na przełomie roku.

- Zastanowimy się teraz, czy czegoś jeszcze nie zmienić w warunkach przetargu, tak by zachęcić potencjalnych dzierżawców do wystartowania w przetargu i wydzierżawienia fortu - deklaruje Marcin Paradyż.

Również „Dłubnia” będzie do wzięcia

Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie szykuje do przetargu jeszcze jeden obiekt Twierdzy Kraków - fort

„Dłubnia” przy ul. Petöfięgo na Wzgórzach Krzesławickich. Obecnie realizowane są tam prace zabezpieczające, które mają na celu powstrzymanie zalewania bloku koszarowo-bojowego wodą. Jak podkreśla ZBK, ingerencja wody w ostatnich latach poczyniła znaczące szkody we wnętrzu obiektu.

W forcie odtwarzany jest dach nad tarasem strzeleckim. Zakres prac obejmuje też wykonanie nowego pokrycia z papy nad pozostałą częścią obiektu.

- Gdy skończymy prace, zamierzamy wystawić ten obiekt do dzierżawy. W mojej opinii jest to spośród obiektów Twierdzy Kraków fort o największym potencjale do adaptacji, do wykorzystania również na cele biznesowe. Zwłaszcza że niedługo zostanie otwarty nieopodal węzeł Mistrzejowice w ciągu północnej obwodnicy Krakowa, a więc do tego fortu będzie bardzo dobry dojazd - wskazuje Marcin Paradyż.

Ten fort można by wykorzystać - po wykonaniu prac adaptacyjnych - na funkcje komercyjne, np. biurowe czy gastronomiczne. Ale trzeba się liczyć z dużą, kosztowną inwestycją, w efekcie której możliwe byłoby takie jego zagospodarowanie. Obecnie obiekt jest w złym stanie.

Przetarg na dzierżawę fortu „Dłubnia” planowany jest w styczniu 2026 roku. ©©

Sądy kwestionują opłaty na cmentarzach. Będzie lawina pozwów?

Jolanta Białek
jolanta.bialek@polskapress.pl

Zgodnie z decyzjami sądów część opłat dotyczących pochówku zmarłych pobieranych przez miasta i gminy jest niezgodna z prawem. Czy krakowianie mogą domagać się od miasta zwrotu tych kwot?

Jak podaje Onet, uchwały miejskich samorządów Olsztyna i Warszawy dotyczące nowych opłat za korzystanie z cmentarzy komunalnych zostały zaskarżone do Wojewódzkich Sądów Ad-

ministracyjnych i w obu przypadkach wyroki - na dziś nieprawomocne - są jednoznaczne: pobieranie jakichkolwiek opłat poza związanymi bezpośrednio z pochówkiem zmarłych jest niezgodne z prawem.

Takie stanowisko sądów otwiera mieszkańcom Olsztyna i stolicy drogę do żądania od samorządów zwrotu pieniędzy, które nie powinny zostać naliczone. Jak to jest w Krakowie?

Pod Wawelem opłaty za korzystanie z nekropolii są ustalane nie uchwałą Rady Miasta, ale zarządzeniem prezydenta.

Obecne stawki wynoszą: 696 zł - zagwarantowanie nienaruszalności grobu ziemnego przeznaczanego do pochowania trumny ze zwłokami osoby powyżej 6 lat oraz prolongowanie tej opłaty (na 20 lat); 1811 zł - zagwarantowanie nienaruszalności grobu ziemnego przeznaczanego do pochowania trumny ze zwłokami osoby powyżej 6 lat oraz prolongowanie tej opłaty (na 20 lat); 650 zł - zagwarantowanie nienaruszalności grobu ziemnego urnowego o wymiarach 0,5 m na 0,5 m oraz prolongowanie tej opłaty (na 20 lat).

Jak słyszymy w Zarządzie Cmentarzy Komunalnych w Krakowie, przywołane wyroki sądów dotyczą uchwał - uznają je za nieważne w całości lub części - podjętych przez samorządy konkretnych miast i mogą być wiążące tylko dla nich. - Natomiast jeśli zmieni się polskie prawo w tym zakresie, to dostosujemy się do nowych przepisów - zapewniają w Zarządzie Cmentarzy Komunalnych w Krakowie.

Ustawa o cmentarzach w art. 7 reguluje przede wszystkim kwestie dotyczące ponow-

niego użycia grobu, wskazując jedynie, że jednym z warunków braku ponownego użycia grobu jest, oprócz zastrzeżenia, wniesienie opłaty. Ustawodawca nie określa tu zakresu usług, stawek ani miernika odnoszącego się do nich. Należy także zaznaczyć, iż ustawa o cmentarzach pochodzi z 1959 roku i w dużej części - bo została zmieniana tylko w niewielkim zakresie - powiela zapisy jej poprzedniczki z 1932 roku. Powstała zatem w zupełnie innej rzeczywistości ekonomicznej i prawnej.

Każda gmina opracowuje własny regulamin i cennik pobieranych opłat na cmentarzach komunalnych. Uprawnienie do pobierania tych opłat rada gminy może powierzyć organowi wykonawczemu. Rodzaje tych opłat i stawki za nie nie są jednolite.

Na gruncie Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie rodzaje świadczeń ze strony osób dysponujących grobem mурowanym unormowane są w umowach cywilnoprawnych. ©©

Kronika Krakowska

KRÓTKO

PORZĄDEK POGRZEBÓW

Dziś żegnamy

Cmentarz Rakowicki

10:20 - Maria Malec (lat 88)
11:00 - Zdzisław Banaś (lat 88)
11:40 - Czesław Zalewski (lat 93)
12:20 - Barbara Zajac (lat 86)
13:00 - Teresa Rakoczy (lat 65)
13:40 - Alicja Mikutowska (lat 67)

Cmentarz Mydlniki

11:00 - Wacław Drelinkiewicz (lat 72)

Cmentarz Podgórski

10:00 - Barbara Tama (lat 88)
11:00 - Aleksandra Adamczyk (lat 82)

Cmentarz Prokocim

14:00 - Stefania Elgiet (lat 92)

Cmentarz Prądnik Czerwony

9:40 - Wiesław Czyszczonik (lat 69)

10:20 - Teodor Marzec (lat 74)

11:00 - Alicja Kostecka (lat 88)

11:40 - Małgorzata Pokigo (lat 60)

12:20 - Janina Bukowska (lat 88)

12:20 - Andrzej Balicki (lat 77)

13:00 - Władysława Tuczyńska (lat 76)

13:40 - Łukasz Gwiżdż (lat 49)

Cmentarz Grębałów

11:00 - Jan Radoń (lat 92)

11:40 - Barbara Urbańska (lat 86)

12:20 - Anna Kaczmarczyk (lat 94)

13:00 - Maria Janas (lat 77)

Cmentarz Komunalny w Podgórku Tynieckich

10:00 - Henryk Balik (lat 78)

ZABYTKI

Koszycy odkupiły dawną bożnicę



FOT. ALEKSANDER GĄCIARZ

W Koszycach powstanie Gminne Centrum Kultury. Będzie działało w budynku dawnej żydowskiej bożnicy, którą w tym miesiącu gmina odkupiła od prywatnego właściciela. Transakcja była możliwa dzięki temu, że radni małopolskiego Sejmiku zdecydowali się udzielić gminie dotacji w wysokości 1 mln zł na zakup obiektu.

- Po zawarciu umowy notarialnej i dzięki uchwale Rady Miejskiej mamy zielone światło, by w budynku zorganizować Gminne Centrum Kultury. Jeszcze w tegorocznym budżecie mamy zarezerwowane 300 tysięcy złotych i w listopadzie zamierzamy przystąpić do przearanżowania wnętrza budynku. Główne prace remontowe rozpoczniemy natomiast w roku przyszłym - zapowiada burmistrz Koszyc Krystian Hytroś. Aleksander Gąciarz

INFORMATOR MEDYCZNY

Jeżeli chcecie Państwo umieścić ogłoszenie:

Zadzwońcie: 12 688-84-40

Wysyłajcie maile: reklama.krakow@polskapress.pl

REKLAMA 0010985747

COR-MED
www.cor-med.com

CENTRUM CHOROŚ SERCA

PEŁNA DIAGNOSTYKA
KONSULTACJE ORDYNATORÓW,
PROFESORÓW I DOCENTÓW

◆ Echo serca i naczyń (Doppler kolor)
◆ EKG ◆ EKG wysiłkowe ◆ Holter ◆ Holter ciśnieniowy

Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 118
Rejestracja tel. (12.00-17.00)
012 636 44 22

29 PAŹDZIERNIKA

Imieniny obchodzą: Dalia, Felicjan, Franciszek, Ida, Teodor
1794 - Rada Najwyższa Narodowa przyjęła ustawę o nadawaniu ziemi chłopom „na wieczne dziedzictwo”
1939 - W Wilnie rozpoczęły się starcia między ludnością polską a policją litewską, w których ranne zostały 23 osoby
1985 - Ogłoszono amnestię
1998 - Andrzej Golaś został prezydentem Krakowa



FOT. MARCIN SZKODZIŃSKI

29 PAŹDZIERNIKA 1909
Powstało Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe (TOPR), które zajmuje się ratownictwem górskim na obszarze polskich Tatr. W 2020 r. TOPR liczyło 281 ratowników, w tym 41 zawodowych

Skalka w rusztowaniach. W 2028 roku odzyska blask

Małgorzata Mrowiec
malgorzata.mrowiec@polskapress.pl

Do 2028 roku potrwa kompleksowy remont wnętrza Bazyliki Paulinów Na Skałce. Prace już ruszyły, a całe prezbiterium świątyni spowija dziś gęsta sieć rusztowań.

Spółeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa (SKOZK) uznał remont wnętrza Bazyliki Paulinów Na Skałce za projekt kluczowy na lata 2025-2028, to znaczy przedsięwzięcie o strategicznym znaczeniu dla ochrony dziedzictwa narodowego.

- To prace, które nie tylko przywrócą dawny blask świątyni, ale też zapewnią jej bezpieczeństwo i trwałość na kolejne pokolenia. To więcej niż konserwacja - to troska o ciągłość polskiej kultury i duchowości - podkreślił Borysław Czarakczew, przewodniczący SKOZK.

Dwie komory polskiego serca

Podczas uroczystego przekazania promesy obecny był również szef Kancelarii Prezydenta RP Zbigniew Bogucki. Przypomniawszy, że Kraków ze swoimi miejscami symbolicznymi - Wawelem i Skałką - stanowi „dwie komory polskiego serca” bijącego w rytmie historii i tożsamości narodowej.

Projekt kluczowy realizowany w Bazylice Paulinów



FOT. ANNA KACZMARZ

Trwa remont konserwatorski bogatego w wystrój wnętrza świątyni

obejmie całościową konserwację wnętrza świątyni, w tym polichromii i sztukaterii, wyposażenia prezbiterium i naw kościoła (m.in. ambon, stalli, stolarki drzwiowej, balustrady oddzielająca prezbiterium od części nawowej kościoła). Konserwatorzy zajmą się również płytami epitafijnymi, płytami pamiątkowymi oraz popiersiami.

Świątynia ma odzyskać blask i zyskać nowe rozwiązania

W realizowanym projekcie nie są natomiast uwzględnione organy, ławki i konfesjonały. Te elementy nie wymagają montażu wysokich rusztowań i - jak tłumaczy nadzorujący remont

- będzie można się nimi zająć po zakończeniu projektu kluczowego.

Jak podkreśla Spółeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa, będzie to pierwszy w III RP remont konserwatorski bogatego w wystrój wnętrza świątyni na Skałce.

„Poprzednie prace o podobnej skali miały tam miejsce w latach 70. XX wieku, jednak na ich ówczesny kształt silny wpływ miał brak wsparcia ze strony władz i konieczność oparcia na środkach własnych zakonu paulinów” - wyjaśnia Komitet.

Na obecny remont złożą się prace konserwatorskie, ale też prace o charakterze budowlanym, dotyczące instalacji

elektrycznej - w bazylice oraz w budynku klasztoru. Specjaliści zajmą się m.in. instalacją oświetlenia podstawowego i ewakuacyjnego, monitoringu, nagłośnienia, systemu sygnalizacji pożarów. Bazylika zostanie również wyposażona w certyfikowany przeciwpożarowy wyłącznik prądu.

Sklepienie kościoła na Skałce nie tylko odzyska świeżość barw. Zyska również oświetlenie - na sklepienie skierowane zostaną naświetlacze. Ponadto przewidziane jest zamontowanie reflektorów, dzięki którym zostaną oświetlone wszystkie - a nie tylko niektóre, jak obecnie - ołtarze boczne w bazylice. ©©

Zbudują ścieżkę rowerową, ale wytną drzewa

Jolanta Białek
jolanta.bialek@polskapress.pl

Budowa drogi rowerowej wzdłuż ulicy Puskarskiej ma rozpocząć się na przełomie roku. Realizacja inwestycji będzie wymagać wycięcia dziesiątek drzew i krzewów.

Budowa drogi rowerowej wzdłuż ulicy Puskarskiej - przez Park Leśny Bonarka - na Podgórzu Duchackim ma rozpocząć się na przełomie 2025 i 2026 roku. Inwestycja jest

na etapie przygotowań do ogłoszenia przetargu, ale wiadomo, że jej realizacja będzie wymagać wycięcia dziesiątek drzew i krzewów.

W ramach inwestycji w rejonie parku w sąsiedztwie Galerii Bonarka powstanie ścieżka rekreacyjna dla pieszych i rowerzystów - asfaltowa, szeroka na około trzy metry - wzdłuż ulicy Puskarskiej do istniejącej drogi rowerowej na ul. Kamińskiego. W kolejnym etapie prac odcinek ten ma zostać połączony ze ścieżką dla jednośladów budowaną przez Zarząd

dróg Miasta Krakowa przy ul. Walerego Sławka. Plan zakłada, że ścieżka rowerowa wzdłuż ulicy Puskarskiej (budowana w ramach ósmego etapu tworzenia takiej infrastruktury w tym rejonie Krakowa) będzie gotowa w ciągu 10 miesięcy od podpisania umowy z wykonawcą, a więc w czwartym kwartale 2026 roku.

Wiadomo już, że wykonanie drogi rowerowej w tym rejonie będzie wymagało wycinki wielu drzew i krzewów. Właśnie od tego rozpoczną się roboty w terenie.

- Ze względu na przebieg trasy przez teren leśny ZDMK nie występował o decyzję na wycinkę drzew, lecz uzyskała na to zgodę od leśniczego zarządzającego tym obszarem. Przewidziana jest wycinka 72 drzew, w tym okazów w złym stanie fitosanitarnym i samosiejek, a także 154 mkw. krzewów. W ramach nasadzeń zastępczych zaplanowano 50 drzew i 117 krzewów - wyliczają urzędnicy.

Budowa ścieżki pieszo-rowerowej będzie pierwszym elementem renowacji Parku Leśnego Bonarka. ©©

„Odpocznij na szlaku”
w Żegocinie. Ławki, stoły
i tablice informacyjne na szlaku
do źródła wody Zuber

Paweł Michalczyk
pawel.michalczyk@polskapress.pl

POWIAT BOCHEŃSKI. Grupa
mieszkańców gminy Żegoci-
na przygotowała ławy, stoły
i oznakowanie na szlaku
prowadzącym do źródła
wody Zuber, a także
na szczyt góry Kamionnej.



FOT. UG ŻEGOCINA

Szlak do źródła wody
Zuber i na szczyt góry
Kamionnej. Grupa mieszkańców
przygotowuje miejsce
odpoczynku

W ramach inicjatywy „Odpocz-
nij na szlaku” wykonano trzy ła-
weczki i jeden stolik, a także ta-
bliczki z napisem: „Śmieci za-
bierz ze sobą”.

Nowe miejsca odpoczynku
doskonale wkomponowały się
w krajobraz. Do realizacji użyto
drewna kupionego u lokalnego
przedsiębiorcy.

Część materiałów została
przekazana przez Urząd Gminy
Żegocina. Pracownik urzędu wy-
znaczył teren pod montaż ławek
- został on oczyszczony, wyrów-
nany i obsadzony ozdobnymi ro-
ślinami przez mieszkańców.

Najwięcej pracy wymagało
dokładne szlifowanie i cztero-
krotne malowanie drewna, aby
zapewnić trwałość i estetykę.

Po zakończeniu montażu
teren został posprzątnięty, a kon-
strukcje sprawdzone pod
względem bezpieczeństwa
użytkowania.

Na wszystkich punktach wy-
poczynkowych zamontowano
tabliczki przypominające
o utrzymaniu czystości i zabra-
niu śmieci ze sobą.

Inicjatywa została zrealizo-
wana społecznym wysiłkiem
mieszkańców przysiółków Na-
górze i Góry w Żegocinie.

©©

Wizja budowy biometanowni straszy ludzi pod Tarnowem

Robert Gąsiorek
robert.gasiorek@polskapress.pl

Plan budowy biometanowni
wzbudza obawy mieszkań-
ców Pogórskiej Woli i Ładnej.
Spotkanie miało burzliwy
przebieg. Mieszkańcy emo-
cjonalnie wyrażali obawy
związane z biometanownią.

- Boimy się odoru, który może
się z tej instalacji wydobywać,
skażenia wód, a także insektów,
które mogą się pojawić - mówili
mieszkańcy Pogórskiej Woli.

Mieli żal do wójta gminy
Skrzyszków Marcina Kiwiora, że
nie informował mieszkańców, iż
na terenie Pogórskiej Woli już
od dłuższego czasu planowana
jest taka inwestycja. Pierwszy
wniosek inwestora o pozwolenie
na budowę wpłynął do tarnow-
skiego starostwa jeszcze w lipcu
ubiegłego roku.

Wójt się tłumaczy

Wójt Kiwior tłumaczył jed-
nak, że temat biometanowni
traktował tak samo jak każdą
inną prywatną inwestycję na te-
renie gminy, o których również
nie informuje mieszkańców.
Przekonywał, że osobiście oglą-



FOT. ROBERT GAŚIOREK

Spotkanie w Skrzyszowie. Mieszkańcy mogli wysłuchać
inwestora biometanowni oraz wójta Marcina Kiwiora

dał podobne instalacje za granicą
i nie widzi w nich żadnych uciąż-
liwości, z którymi mieliby się bo-
rykać w przyszłości mieszkańcy
Pogórskiej Woli.

- Mówimy o najnowocze-
śniejszej instalacji, która nie spra-
wia żadnych uciążliwości - pod-
kreślał podczas poniedziałko-
wego spotkania z mieszkańcami
wójt Marcin Kiwior.

Mają być korzyści

Samorządowiec wymieniał
również korzyści, na jakie gmina
może liczyć po wybudowaniu
biometanowni. Jedną z nich jest
przekazywanie odpadów ziele-
nych odbieranych w ramach go-
spodarki śmieciowej od mies-
kańców za symboliczną kwotę

właśnie do nowej instalacji, co
wpłynęłoby na obniżenie ceny
za odbiór śmieci w gminie
Skrzyszków.

Dodatkowo samorząd
mógłby liczyć rocznie na około
450 tys. złotych wpływów z po-
datku. Wójt gminy Skrzyszków
wskazuje również na 30 nowych
miejsc pracy, które powstaną
w biometanowni. - Nigdy nie na-
mawialibyśmy do czegoś, co jest
złe - przekonywał mieszkańców
wójt Kiwior.

Biometanownia nie będzie uciążliwa?

Uspokoić nastroje wśród
mieszkańców próbował również
inwestor z Warszawy, który od-
powiada za budowę biometana-

owni w Pogórskiej Woli. Thu-
maczył, że instalacja będzie pro-
dukowała biometan, który bę-
dzie dostarczany do sieci gazo-
wej zlokalizowanej tuż przy
działce, na której stanie instala-
cja. W zakładzie oprócz odpa-
dów zielonych przerabiany bę-
dzie obornik kurzy, a także oleje
jadalne. Wszystko ma być skła-
dowane w szczelnych zbiorni-
kach, z których nie będzie wydo-
stawał się żaden zapach.

- Mam szesnastoletnie do-
świadczenie w tej branży i gwa-
rantuję, że ta instalacja, którą wy-
budujemy w Podgórskiej Woli,
będzie bezodorowa. Ta instala-
cja nie będzie też generowała ha-
łasu i będzie życzliwa transpor-
towo - zaznacza Krzysztof Stano,
właściciel spółki, która odpo-
wiada za budowę biometanowni
w gminie Skrzyszków.

Mieszkańcy nie ufają inwestorowi

Ludzi nie uspokoiły te za-
pewnienia. Domagają się kolej-
nego spotkania, z udziałem nie-
zależnych specjalistów. Niewy-
kluczone też, że gmina organi-
zuje dla mieszkańców wyjazd
do działającej biometanowni,
aby na własne oczy mogli prze-
konać się, jak funkcjonuje taka
instalacja.

W Polsce działa tylko jedyna
taka instalacja - w miejscowości
Brody w Wielkopolsce i należy
do Uniwersytetu Przyrodniczego
w Poznaniu. ©©

AUTOREKLAMA

0011423016

W ŚR.
O
DEK

nowy videocast
Roberta Felusia



Spójrz w środek wydarzeń
regionalnych i ogólnopolskich
na poważnie i z odrobiną humoru

Co tydzień w środę od 12.00 na

i.PL

Piosenki na miłosnym haju. Patrycja Markowska wystąpi w klubie Studio



Patrycja Markowska zaśpiewa piosenki z płyty „Oblęd” i swe największe przeboje

Paweł Gzyl
pawel.gzyl@polskapress.pl

„Oblęd” to tytuł tegorocznej płyty Patrycji Markowskiej. W Krakowie posłuchamy nowych piosenek wokalistki w czwartek 30 października o godz. 19.30 w klubie Studio. Bilety: 89 zł.

„Oblęd” prawdopodobnie nie powstałby w takiej formie, gdyby nie ślub Patrycji Markowskiej. W 2022 roku piosenkarka rozstała się z partnerem Jackiem Kopczyńskim i mówiła, że chyba nigdy więcej się już nie zakocha. Tymczasem stało się inaczej – poznała warszawskiego restauratora Tomasa Szczęsnego i wczesną jesienią 2024 roku została jego żoną.

- Znajomi Tomka mają takie magiczne miejsce blisko Węgorzewa, postanowiliśmy więc właśnie tam urządzić naszą ceremonię ślubną. Zaprosiliśmy tylko 46 osób, więc było to kameralne przyjęcie. Udało nam się ukryć przed mediami i nie pojawili się żadni paparazzi – mówi nam wokalistka.

Wolność = kreatywność

Tomasz Szczęśny okazał się być miłośnikiem nowoczesnej muzyki elektronicznej i zainteresował żonę tego rodzaju brzmieniami.

- Tomek miał na mój nowy album wielki wpływ. Po pierwsze zainteresował mnie nowoczesną muzyką elektroniczną. Chodziliśmy na koncerty tego rodzaju wykonawców do warszawskiego klubu Progresja, jeździliśmy do Berlina, słuchaliśmy płyt. Po drugie zaferował mi w związku pełną wolność. A ta wolność zaowocowała kreatywnością. Dzięki niemu odważyłam się na sięgnięcie po nowe w mojej twórczości dźwięki – mówi piosenkarka.

Aby przełożyć swe nowe inspiracje na konkretne piosenki, Patrycja musiała zainteresować elektroniką swój zespół. Tymczasem w jego skład wchodzi czterech muzyków, którzy mają zdecydowanie rockowe i bluesowe korzenie. Okazało się jednak, że zareagowali oni na nowe pomysły swej szefowej z dużą otwartością. Do współpracy zaproszono muzyka grającego na klawiszach – Tomka Świerka z grupy LemON i całą ferajną wyjechała do domku w górach, aby tworzyć na nowy album Patrycji.

- Taki wyjazd poza dom na nagrania ma też dodatkowe plusy. Przede wszystkim pracuje się w oderwaniu od codzienności. Od żon, mężów, dzieci, zakupów. Można się w pełni skupić na tworzeniu – tłumaczy wokalistka.

Na miłosnym haju

Osobną sprawą okazały się teksty do powstających piosenek. Ich napisanie Patrycja zostawiła niemal tylko sobie, chciała bowiem opisać swój aktualny stan ducha – miłosną euforię, wynikającą ze stanu zakochania. Tak narodziły się bardzo intymne i osobiste utwory, które trafiły na ostatni album zatytułowany „Oblęd”.

- Teksty powstały tuż po tym, jak poznaliśmy się z Tomkiem. Cała chemia w organizmie zaczęła wtedy szaleć. Czułam się więc naprawdę jak na haju. Nie mogłam jeść i nie mogłam spać, ale miałam natchnienie do pisania tekstów. Tak powstały takie piosenki, jak „Karminowy” czy tytułowy „Oblęd” – mówi piosenkarka.

„Oblęd” ukazał się w maju tego roku. Teraz Patrycja Markowska jest w trasie koncertowej, podczas której prezentuje ten materiał na żywo. W czwartek 30 października wystąpi w krakowskim klubie Studio.

Kraków pamięta o Traklu. To 12. edycja Festiwalu Trakl-Tat

Paweł Gzyl
pawel.gzyl@polskapress.pl

Od 2 do 8 listopada odbędzie się 12. edycja Festiwalu Literacko-Artystycznego Trakl-Tat. Rozmawiamy z Januszem Miką, prezesem Fundacji Promocji Kultury Urwany Film, organizatora imprezy.

Georg Trakl do niedawna był w Polsce poetą nieznanym. Jak trafił na jego twórczość i co cię w niej zainteresowało? W krajach niemieckojęzycznych Trakl jest postacią bardzo znaną, ważną w historii literatury. Będąc np. w zamku Hagenberg, gdzie mieszkał Horst von Wächter, bohater naszego filmu „Vater”, zauważyłem stojącą na fortepianie statuetkę w kształcie dużego jaja i wypisaną na niej inskrypcję – fragmentem wiersza Trakla. Mijając Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką przy ul. Wrocławskiej w Krakowie i zatrzymując się przed tablicą informującą, że tu, 3 listopada 1914, zmarł Georg Trakl, intensywnie myślałem, co można uczynić, aby uczcić wybitnego twórcę. To był mocny imperatyw do działania. Ubolewałem nad tym, że o czasowej bytności w Krakowie słynnych pisarzy, jak choćby Johanna Wolfganga Goethego czy Jaroslava Haška, wiedzą nieliczni, a o tym, że przebywał tu swego czasu Lenin – niemal wszyscy.

Dwanaście lat temu pomysł zorganizowania festiwalu Trakla w Krakowie był dosyć ryzykowny. Dlaczego porwałeś się na jego zorganizowanie?

Po pierwsze, aby przypomnieć postać austriackiego katastrofisty, zajmującego ważną pozycję w literaturze europejskiej wraz z jego tragicznym i krótkim, ale ciekawym życiorysem. Po drugie, ze względu na to, że świadkiem ostatnich jego dni był Kraków i „moja” dzielnica Krowodrza. Po trzecie, z chęci kontynuacji działań dr. Emila Brixu, konsula Austrii w Krakowie w latach 90. ub. wieku, który zorganizował cztery edycje konkursu poetyckiego im. Georga Trakla. Nasz pomysł wypalił i w 100. rocznicę śmierci poety ruszyła pierwsza edycja Trakl-Tatu. Od początku Krzysiek Maćkowski, z którym prowadzimy Fundację Promocji Kultury Urwany Film, i ja współpracowaliśmy (i współpracujemy) z Andrzejem Tombińskim, prezesem firmy Re-Bau, a wówczas również generalnym konsulem honorowym Austrii w Krakowie.



Janusz Mika pod tablicą pamiątkową Georga Trakla na murze szpitala przy Wrocławskiej

Odbędzie się już dwunasta edycja festiwalu. Co zdecydowało o jego sukcesie?

Determinacja i kreatywność naszych działań, czyli pozyskiwanie środków oraz poszukiwanie nowych kontekstów, przystających do postaci Georga Trakla. Kilka lat temu wydaliśmy wraz z Instytutem Germanistyki UJ książkę złożoną z kilku naukowych esejów filologicznych napisanych przez germanistów z całej Polski. My z Krzyskiem Maćkowskim dołożyliśmy swój: „Wybrańcy bogów umierają młodo”, w którym postawiliśmy tezę, że Trakl, gdyby urodził się pół wieku później, trafiłby do słynnego „Klubu 27”, obok m.in. Hendrixa, Morrisa, Joplina, Curtisa, Cobaina i Winehouse – czyli genialnych artystów, którzy umarli przed 27. rokiem życia. Okazało się też, że jest sporo ludzi, którzy nie tylko znają twórczość i historię życia poety, ale też interesują się nim np. w aspekcie jego przyjaźni z filozofem Ludwigiem Wittgensteinem. Specjalistą w tej dziedzinie jest ks. prof. Józef Bremer. Poznaliśmy też prof. Andrzeja Lama, jednego z najlepszych tłumaczy Trakla. Odwiedziliśmy Instytut Rafała Wojaczka w Mikołowie i poetę Maćka Meleckiego, który – jako pierwszy w Polsce – wydał wszystkie dzieła Trakla. Austriacki katastrofista zainspirował też m.in. krytyka teatralnego Krzysztofa Miklaszewskiego, reżysera i kompozytora Pawła Bitkę Zapendowskiego czy plastyka Tassila Blittersdorffa. Śmiejemy się, że tworzymy specyficzną „Traklowską sektę”.

Tegoroczną edycję festiwalu otworzy 2 listopada w Filharmonii Krakowskiej koncert Vienna Morphing Quartet i Ma-

teusza Pospieszalskiego. Jak jego program odnosi się do postaci austriackiego poety?

Trudno znaleźć bezpośrednie odniesienie, ale już dawno kierujemy się metodą, którą nazywaliśmy „pretekstem Trakla”. Kompatybilne są tu działania o podobnej skali wrażliwości, sztuki w czystej postaci, a czasem i wirtuozerii. Ten koncert i jego wykonawcy z pewnością spełniają te kryteria.

Trzeciego dnia w Cricotece krakowska Spółdzielnia Muzyczna wystawi „Liebesfluch/Kłątwa miłości” – szkic operowy o Georgu Traklu.

To wydarzenie jest zdecydowanie bliżej kontrowersyjnej, tragicznej postaci poety, głównie w sferze obyczajowej, np. jego niejasnych relacji z siostrą i innymi członkami rodziny.

Tegoroczny festiwal przypomni w ramach wystawy w Bibliotece Publicznej na Rajskiej postać austriackiego rzeźbiarza Heinricha Karla Scholza.

Mimo prób „uwspółcześnienia” Trakla, musimy pamiętać o właściwym umiejscowieniu go w historii. Heinrich Karl Scholz lata wojny 1915-1918 spędził w Krakowie, jako jednoroczny ochotnik w Oddziale Grobów Wojennych. W tym czasie Trakl już nie żył, a Scholz jest twórcą ponad 40 cmentarzy powstałych podczas działań Wielkiej Wojny. Łącznikiem między nimi jest pamięć.

Zobaczmy też legendarny film „Sanatorium pod Klepsydrą” Wojciecha Jerzego Hasa. Skąd to skojarzenie?

Chodzi tu bardziej o autora książki, na podstawie której powstał film. Co prawda, nic też nie wiadomo o tym, czy młodszy o pięć lat od Trakla Bruno Schulz wiedział o jego istnieniu

i twórczości. Dlatego wybór filmu należałoby rozumieć w szerszym kontekście wojny jako totalnej opresji, szczególnie w stosunku do jednostek tak wrażliwych jak artyści. Wojna stała się siłą sprawczą tragicznych zgonów i Trakla, i Schulza. Była to inna wojna, ale zło jest tu uniwersalne.

Ważnym elementem festiwalu jest Ogólnopolski Konkurs Poetycki im. Georga Trakla. Młodzi poeci chętnie czerpią inspirację z twórczości patrona krakowskiej imprezy?

Widoczne jest rosnące zainteresowanie Ogólnopolskim Konkursem im. Georga Trakla, którego XI edycja będzie miała finał podczas tegorocznej gali festiwalu 8 listopada, gdyż liczba uczestników urosła w tym roku do ponad 400. Jury, złożone ze znakomitych poetów (Marcin Baran, Małgorzata Lebda, Wojciech Bonowicz), musiało się natrudzić, aby z tej liczby wyłonić kilku laureatów. Konkurs ma sporą renomę także dzięki nazwiskom jurorów, a w poprzednich edycjach w komisji zasiadali: Ryszard Krynicki, śp. prof. Marek Karwala czy Dorota Kozicka. Wszyscy zgodnie podkreślają: inspirując się Traklem, ale go nie naśladowując.

Obecnie twórczość Trakla funkcjonuje z dużym powodzeniem w literackim obiegu w Polsce. Duża w tym zasługa krakowskiego festiwalu?

Myślę, że wiele osób dzięki Trakl-Tatowi dowiedziało się o istnieniu Georga Trakla, sporo sięgnęło po jego wiersze, a niektórzy go polubili. Od dwunastu lat skutecznie wskrzeszamy pamięć o poecie z Salzburga. To na pewno ma znaczenie dla jego odbioru w Polsce.

POLSKA i ŚWIAT

KRÓTKO

WARSZAWA

Jaka jakość życia w gminach?

Sopot, Mińsk Mazowiecki, Bolesławiec, Pabianice – to tylko niektóre z gmin, które znalazły się w ścisłej czołówce najnowszego ogólnopolskiego rankingu jakości życia przygotowanego przez Algolytics Technologies we współpracy z Agencją Badawczą SW Research i partnerami. Raport „Gdzie żyje się najlepiej?” zestawia 90 wskaźników opisujących każdą lokalizację: od zdrowia, przez edukację, transport, dostępność usług, aż po warunki ekonomiczne i środowisko. Każdy wskaźnik ma

przypisaną wagę, a ranking prezentuje dwie perspektywy: ekspercką oraz ankietową, bazującą na wynikach reprezentatywnego badania opinii dorosłych Polaków. Wysokie miejsca w rankingu zajmują duże miasta (Warszawa, Kraków, Gdańsk) oraz mniejsze ośrodki (Legionowo, Świdnica, Chrzanów). Liderów łączy wysoka jakość infrastruktury, sprawna komunikacja, oferta edukacyjna i kulturalna oraz skuteczne działania na rzecz bezpieczeństwa i zdrowia mieszkańców. oprac. WS|PAP

OLSZTYN

Wybito ponad 100 tysięcy ptaków



FOT. PAWEŁ STAUFFER

W powiecie iławskim w ostatnich dniach wykryto trzy ogniska ptasiej grypy, co skutkowało wybicciem ponad 31 tys. indyków oraz 72 tys. brojlerów. Powiat jest drobiarskim zagłębiem regionu – funkcjonuje tu ponad 100 ferm. Od początku 2025 roku w woj. warmińsko-mazurskim stwierdzono 22 ogniska ptasiej grypy.

WYRYKI

MON oferuje zadośćuczynienie

– MON zaproponowało rodzinie z uszkodzonego rakieta domu w Wyrykach dodatkowe 200 tys. zł zadośćuczynienia. Czekamy na jej odpowiedź – przekazał wiceszef MON Cezary Tomczyk. Dodał, że poszkodowana rodzina wyraziła wolę budowy nowego domu, nie zaś remontowania uszkodzonego. Tomczyk przekazał w Radiu Zet, że rodzina otrzymała już

zadośćuczynienie oraz lokal zastępczy o powierzchni około 80 mkw. W nocy z 9 na 10 września polską przestrzeń powietrzną naruszyły drony w trakcie ataku Rosji na Ukrainę. Drony, które stanowiły zagrożenie, zestrzeliło polskie i sojusznicze lotnictwo. W Wyrykach-Woli zniszczony został dach domu i uszkodzony samochód. oprac. WS|PAP

WARSZAWA

We wtorek przed posiedzeniem rządu premier Donald Tusk odniósł do informacji o przejęciu kluczowej dla CPK działki za rządów PiS. Jak poinformował, ówczesny pełnomocnik rządu ds. CPK Marcin Horała dostał 24 listopada 2023 roku pismo od ówczesnego prezesa CPK, „że dzieje się skandal”. – Nie zareagował. Może dlatego, że tak wielu ludzi z PiS było zaangażowanych w ten proceder – powiedział Tusk.

”

Nie będę już używał skrótu CPK do opisanie inwestycji. Dzisiaj wszyscy odczytują ten skrót jako „cały PiS kradnie”

Donald Tusk, premier RP

Zawieszeni za działki pod CPK. PiS chce wyjaśnić sprawę samo

oprac. Anna Nagel
Warszawa

Szef klubu PiS Mariusz Błaszczak poinformował, że w partii zostanie powołany specjalny zespół, któremu posłowie Robert Telus i Rafał Romanowski złożą wyjaśnienia ws. sprzedaży działki pod CPK.

W poniedziałek „WP” podała, że Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi – tuż przed utratą władzy przez PiS w grudniu 2023 roku – wydało zgodę na sprzedaż 160-hektarowej działki wiceprezesowi prywatnej firmy – spółki Dawtona. Do sprzedaży doszło mimo sprzeciwu władz Centralnego Portu Komunikacyjnego, dla budowy którego działka była kluczowa, ponieważ przez ten grunt – w Zabłotni pod Grodziskiem Mazowieckim – ma przebiegać linia kolei dużej prędkości z Warszawy do CPK.

Działka należała wówczas do Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa (KOWR), którą właściciele Dawtony dzierżawili od 2008 r., a wcześniej ubiegali się o jej wykup. Według „WP” w 2023 r., ale jeszcze przed transakcją sprzedaży, firmę odwiedził ówczesny minister rolnictwa Robert Telus.

Formalnie do sprzedaży doszło 1 grudnia 2023 roku. Cena działki wyniosła 22,8 mln zł, a obecnie jej wartość może wielokrotnie wzrosnąć – szacuje się, że nawet do 400 mln zł. W tle pojawiają się też wątki manipulacji przy dokumentach Wód Polskich, które tuż przed sprzedażą przekwalifikowały ciek wodny na rów melioracyjny, co umożliwiło transakcję.



FOT. ADAM JANKOWSKI

Resort rolnictwa, kierowany wówczas przez Roberta Telusa, wydał zgodę na sprzedaż działki w Zabłotni

lacji przy dokumentach Wód Polskich, które tuż przed sprzedażą przekwalifikowały ciek wodny na rów melioracyjny, co umożliwiło transakcję.

Mariusz Błaszczak, pytany we wtorek w radiu TOK FM o tę sprawę, zapewniał, że należy ją wyjaśnić. – I my to wyjaśnimy – zadeklarował szef klubu PiS.

Błaszczak dopytywany, czy zawieszeni posłowie mieli okazję do złożenia wyjaśnień, odparł, że „cały proces wyjaśnienia tej sprawy będzie polegał na tym, że zostanie powołany zespół i parlamentarzyści złożą

swoje wyjaśnienia”. – Zespół tę sprawę niejako rozsądzi i przedstawi swoje stanowisko – zaznaczył szef klubu PiS.

Z kolei były pełnomocnik rządu ds. CPK, obecny poseł PiS Marcin Horała, we wtorek w programie „Super Ring” odniósł się do tej sprawy. – Ja sam oczywiście jestem wkurzony. Ta sprawa musi być wyjaśniona i to w obydwu jej aspektach – stwierdził.

– To znaczy, kto dokładnie odpowiadał za to, że tę działkę sprzedał, choć nie powinien tego robić, i to jest po stronie jeszcze naszych rządów.

No i dlaczego przez następne półtora roku CPK i obecny rząd nic w tej sprawie nie zrobił, a mógł – ocenił poseł.

Horała dopytywany był też o to, jak to możliwe, że mimo jego uczestnictwa przy tej inwestycji Robert Telus i Rafał Romanowski pozwolili na sprzedaż tej działki bez jego wiedzy.

– Ja też tego nie potrafię zrozumieć, to powinno być wyjaśnione. Dlatego zostali oni zawieszeni w prawach członka PiS do wyjaśnienia tej sprawy. Trzeba sprawdzić, czy np. ktoś ich nie wprowadził w błąd, coś może zataił, czy to jednak jest ich jest bezpośrednia odpowiedzialność. No wtedy pewnie nie skończy się jedynie na zawieszeniu – ocenił były pełnomocnik ds. CPK.

W tej sprawie śledztwo prowadzi Prokuratura Okręgowa w Warszawie, która bada, czy doszło do przekroczenia uprawnień i działania na szkodę interesu państwa w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, co może grozić karą do 10 lat więzienia. Zawiadomienie złożyła spółka CPK.

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa zadeklarował pełną współpracę z prokuraturą w celu wyjaśnienia okoliczności transakcji i ujawnienia ewentualnych czynów zabronionych, które mogłyby stanowić podstawę do unieważnienia sprzedaży.

PAP

Zbigniew Ziobro miał kierować zorganizowaną grupą przestępczą. Jest wniosek o uchylenie immunitetu

oprac. Karolina Wrońska
Warszawa

Były minister sprawiedliwości miał pełną świadomość nieprawidłowości przy przyznawaniu dotacji z Funduszu Sprawiedliwości – podkreśliła rzeczniczka Prokuratora Generalnego.

Prok. Anna Adamiak na konferencji prasowej przekazała, że prokurator prowadzący śledztwo ws. Funduszu Sprawiedli-

wości „ustalił w oparciu o dowody, że Ziobro założył i kierował zorganizowaną grupą przestępczą”.

– Prokurator przyjął dostatecznie uzasadnione podejrzenie popełnienia przez pana Zbigniewa Ziobro przestępstwa z artykułu 258, paragraf 3 Kodeksu Karnego, to jest założenia i kierowania zorganizowaną grupą przestępczą – podkreśliła.

Wśród popełnionych przestępstw – jak przekazała rzeczniczka PG – znalazły się również

przywłaszczenie pieniędzy, które stanowiły środki z Funduszu Sprawiedliwości, a także poświadczanie nieprawdy w dokumentach.

Według prok. Adamiak grupa założona przez Ziobrę składała się z urzędników Ministerstwa Sprawiedliwości oraz osób pełniących funkcje publiczne w ministerstwie, a także z osób, które były powiązane z podmiotami beneficjentami uzyskanych środków z Funduszu Sprawiedliwości.

– Ustalono, że w ramach tych 26 czynów (...) przywłaszczono ponad 150 mln zł środków z Funduszu Sprawiedliwości – dodała.

Minister sprawiedliwości, prokurator generalny Waldemar Żurek przekazał do Sejmu wniosek o wyrażenie zgody na pociągnięcie Zbigniewa Ziobry do odpowiedzialności karnej, który dotyczy także zatrzymania i aresztowania byłego ministra sprawiedliwości.

PAP

Austriacy oskarżyli firmę z USA o gromadzenie zdjęć Europejczyków

oprac. Anna Nagel
Wiedeń

Austriacka grupa Noyb, zajmująca się ochroną prywatności, złożyła zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa przez firmę Clearview AI, która buduje bazę danych do rozpoznawania twarzy.

Grupa Noyb poinformowała w oświadczeniu, że Clearview naruszyła europejskie przepisy o ochronie danych osobowych, co, zgodnie z austriackim kodeksem karnym, może narazić kadrę kierowniczą tej firmy na kary więzienia.

Clearview, który sprzedaje swoje narzędzia głównie organom ścigania i utrzymuje, że zebrała ponad 60 miliardów zdjęć na całym świecie, nie odpowiedziała dotąd na prośbę o komentarz.

Firma została wcześniej uznana za winną naruszenia przepisów chroniących dane przez organy regulacyjne we Francji, Grecji, Włoszech i Holandii w związku z gromadzeniem i przetwarzaniem da-

nych milionów obywateli europejskich. Kraje te nałożyły na nią grzywny w łącznej wysokości prawie 100 mln euro i zawarły w marcu ugodę zbiorową z USA w sprawie praktyk automatycznego pozyskiwania danych.

Noyb, kierowana przez austriackiego prawnika Maxa Schremsa, twierdzi, że Clearview zignorował decyzje UE i nie zapłacił nałożonych grzywien.



Sprawa może zwiększyć presję na firmy spoza UE przetwarzające dane biometryczne Europejczyków

Huragan groźny dla 1,5 mln ludzi. Melissa nad Jamajką

oprac. Karolina Wrońska
Kingston

Melissa, której towarzyszy wiatr wiejący z prędkością 280 km/godz., może okazać się najpotężniejszym huraganem w historii wyspy.

Szef delegacji Międzynarodowej Federacji Stowarzyszeń Czerwonego Krzyża i Czerwonego Półksiężyc (IFRC) na Karaiby Necephor Mghendi poinformował we wtorek, że huragan Melissa może dotknąć nawet ponad 1,5 miliona mieszkańców Jamajki.

- Dachy zostaną poddane ciężkiej próbie, poziom wody powodziowej wzrośnie, a wiele miejsc zostanie boleśnie odciętych od świata - zaalarmował.

Dodał, że dla osób ewakuowanych z najbardziej dotkniętych obszarów utworzono ponad 800 tymczasowych miejsc zamieszkania. - Głównym priorytetem było zapewnienie ludziom bezpiecznego schronienia, aby zmniejszyć liczbę ofiar - zapewniał Mghendi.



Trzech mieszkańców Jamajki zginęło jeszcze przed uderzeniem huraganu Melissa. Ofiary starały się zabezpieczyć swoje domy i ścinały niebezpieczne gałęzie

Światowa Organizacja Meteorologiczna (WMO) przekazała, że specjaliści spodziewają się katastrofalnej sytuacji na Jamajce. - Należy oczekiwać porywów wiatru sięgających 300

Huragan może spowodować zniszczenia na skalę porównywalną z huraganem Katrina, który przed 20 laty spustoszył Nowy Orlean

km/h, gwałtownych powodzi błyskawicznych i osuwisk - powiedziała Anne-Claire Fontan, specjalistka WMO ds. cyklonów tropikalnych, na konferencji prasowej w Genewie. - Dla Jamajki z pewnością będzie to burza stulecia - ostrzegła.

We wtorek Melissa powoli sunęła w kierunku Jamajki, nie przekraczając prędkości 7 km/h - poinformował portal telewizji Al Dżazira. Zdaniem meteorologów jest to szczególnie niebezpieczne: huragan nie prze-

mieszcza się szybko, ale dłużej pozostaje nad jednym regionem, który tym samym jest dłużej poddawany niszczycielskiej sile wiatru.

W ostatnich latach badacze odnotowali, że od połowy XX wieku huragany częściej przemieszczają się powoli i dłużej pozostają w rejonach przybrzeżnych - przypomniał serwis internetowy katarskiej stacji.

Zdaniem ekspertów częstotliwość występowania bardzo silnych huraganów, takich jak Melissa, wzrasta i ta tendencja będzie utrzymywać się w miarę ocieplania się klimatu. Międzynarodowy Zespół ds. Zmian Klimatu (IPCC) zaalarmował w swoim najnowszym raporcie, że „wraz z (globalnym) ociepleniem najprawdopodobniej wzrośnie, w skali świata, udział cyklonów tropikalnych kategorii 4-5” - podkreślił portal brytyjskiej BBC.

Jednym z największych zagrożeń ze strony huraganu Melissa będzie sztorm z falami sięgającymi od 2,7 do 4 metrów wysokości, które mogą uderzyć w południowe wybrzeże Jamajki - oceniła CNN. PAP

AUTOREKLAMA

0311417278

forum
PRZEDSIĘBIORCÓW
MAŁOPOLSKI
edycja 2025

Serdecznie zapraszamy na
24. Forum Przedsiębiorców Małopolski
MAŁOPOLSKI BIZNES JUTRA
zrównoważony, cyfrowy, ludzki

- NOWE MODELE BIZNESOWE I STARTUPY PRZYSZŁOŚCI
- ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ I ZIELONA TRANSFORMACJA
- PRZYSZŁOŚĆ RYNKU PRACY I ROLA AI
- ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ W POLITYCE MIEJSKIEJ I REGIONALNEJ
- UCZELNIA JAKO CENTRUM INNOWACJI I TRANSFERU TECHNOLOGII



CENTRUM KONFERENCYJNE CKF_13
FABRYCZNA 13, KRAKÓW.

5 LISTOPADA 2025 R. GODZ. 9.00

GOŚĆ SPECJALNY:



Paulina Szot
Trenerka i konsultantka w obszarze wystąpień publicznych, mówczyni, konferansjerka, mentorka TEDx.



Jarosław Chojnacki
Broker technologii Europejskiej Agencji Kosmicznej (ESA). Odpowiada za rozwój projektów związanych ze wsparciem sektora kosmicznego w Krakowskim Parku Technologicznym.

ZAREJESTRUJ SIĘ



**UDZIAŁ
BEZPŁATNY
- LICZBA MIEJSC
OGRANICZONA!**

Rejestracja: forumprzedsiębiorcow.pl

ORGANIZATOR:

**POLSKA
PRESS
GRUPA**

PATRONAT MEDIALNY:

DZIENNIK POLSKI
Gazeta Krakowska
**strefa
BIZNESU**

PARTNER
MERYTORYCZNY:

PARTNER REGIONALNY:

MAŁOPOLSKA

PARTNER GŁÓWNY:

Archicom
ECHO GROUP
WODOCIĄGI
Miasta Krakowa
DOBRA WODA
prosto z kranu

PARTNERZY:

wellclinic
KSB
KHK
Kokowski Holding Komunalny SA

Kraków
Politechnika Krakowska
im. Tadeusza Kościuszki
KRAKÓW AIRPORT
im. Józefa Piłsudskiego
LEAPMOTOR

Business in Małopolska
Krajowa Izba
Doradców Podatkowych
ACG
AUTO CENTRUM GOSIARD

EKOSPALARNIA KRAKÓW
BGK
BANK GOSPODARSTWA KRAKOWIEGO
MOBRUK

strona ZDROWIA

stronazdrowia.pl

W NUMERZE:

Ta dieta chroni przed COVID-19

O diecie wzmacniającej odporność myślimy zwykle dopiero wtedy, gdy padamy ofiarą infekcji oddechowej. Chcemy wtedy wiedzieć, co jeść, by

szybciej wyzdrowieć. Tymczasem jedyną skuteczną metodą to odpowiednia dieta stosowana wcześniej. W obronie organizmu przed koronawirusem może pomóc dieta o działaniu przeciwzapalnym i regulującym funkcje układu immunologicznego.

ZA TYDZIEŃ:

- Pierwsze objawy raka jądra? Wykryjesz je dzięki prostemu badaniu, które możesz przeprowadzić samodzielnie
- Jak dostać pokój jednoosobowy w sanatorium?



FOT. GETTY IMAGES

Udar mózgu zdarza się u coraz młodszych osób. Znajomość objawów obowiązkowa!

Anna Rokicka-Żuk
redakcja@stronazdrowia.pl

Przy udarze mózgu liczy się każda minuta, by ratować zdrowie i życie. Dlatego tak ważna jest znajomość objawów tego stanu, który wynika z niedokrwienia albo wylewu krwi do mózgu.

Udar mózgu to w około 85 procentach przypadków jego postać spowodowana niedokrwieniem, czyli udar niedokrwieniny. Jest on wywołany ogniskowym niedokrwieniem mózgu w jego konkretnym obszarze, co może być spowodowane zwężeniem światła lub niedrożnością tętnic domózgowych lub wewnątrzmożgowych.

Rzadziej pojawia się udar krwotoczny, którego przyczyną jest wylew krwi do mózgu. Zarówno krwotok śródmózgowy, jak i krwotok podpajęczynówkowy pojawiają się na skutek pęknięcia ściany tętnicy wewnątrzmożgowej. Do takiego incydentu może doprowadzić m.in. tętniak czy wieloletnie nadciśnienie tętnicze. Udar mózgu stanowi bezpośrednie zagrożenie życia, a objawy przepowiadające udar powinny skłonić do natychmiastowego wezwania karetki pogotowia. Objawy udaru w dużej mierze zależą od obszaru, którego dotknęły jego skutki.

Dolegliwości te są jednak na tyle charakterystyczne, że można łatwo je rozpoznać. Ponieważ jednak często zdarza się, że chory mylił je ze zwykłym pogorszeniem samopoczucia, warto zapamiętać, na co warto zwrócić szczególną uwagę.

Udar – objawy przepowiadające

Przy udarze liczy się szybka i trafna interpretacja jego symptomów. Wystąpienie objawów, które mogą świadczyć o udarze, powinny skłonić do natychmiastowego wezwania pomocy medycznej, każdy udar mózgu może bowiem doprowadzić do śmierci.

Jeżeli chory szybko trafi do szpitala (maksymalnie w ciągu godziny od wystąpienia symptomów), istnieje duża szansa, że



FOT. GETTY IMAGES

Udar mózgu jest częstą przyczyną zgonów. Więcej epizodów udarowych mają kobiety i rzadziej w pełni wracają po nich do zdrowia

choroba nie wywoła wielu trwałych lub długotrwałych skutków.

Po czym poznać, że zbliża się udar? Oto wczesne objawy, które powinny zwrócić naszą uwagę.

- W pierwszej kolejności u chorego pojawia się mrowienie głowy i twarzy, a w niektórych przypadkach całego ciała. Charakterystyczne jest osłabienie siły mięśniowej, objawiające się pod postacią lekkiego niedowładu, najczęściej po jednej stronie ciała. W niektórych przypadkach dochodzi do paraliżu.

- Pojawiają się również problemy z widzeniem. Chory może dostrzec tylko jedną stronę w polu widzenia (prawą albo lewą). Taki stan to niedowidzenie polowe. W niektórych przypadkach dochodzi do całkowitej utraty wzroku w jednym oku.

- Kolejny objaw to problemy z wymową. Przed udarem chory mówi powoli i niewyraźnie,

nie, ruch warg wiąże się ze znacznym wysiłkiem.

- Pojawia się utrata świadomości – osoba chora nie rozumie tego, co mówią do niej inni, ma problemy z wykonywaniem poleceń i nie może zrozumieć stanu, który się u niej rozwija.

Alarmowe objawy

U osoby zagrożonej udarem pojawiają się też objawy w postaci problemów z utrzymaniem równowagi. Chory chodźi chwiejnie, niepewnie, często potyka się o własne nogi. Dla osoby postronnej może to wyglądać jak chód

Pierwszym objawem udaru może być mrowienie głowy lub całego ciała. Pojawiają się także problemy z widzeniem i mową

człowieka w stanie upojenia alkoholowego. Problemy z równowagą są spowodowane drętwieniem kończyn i drżeniem mięśni, nad którym nie da się zapanować. Mogą temu towarzyszyć zawroty głowy, silny ból głowy oraz nudności. Objawy udaru zależą od tego, która część mózgu uległa uszkodzeniu. Może się zdarzyć, że chory nie ma problemów z wymową, nie traci też świadomości, a nagle zaczyna mieć problemy z utrzymaniem równowagi.

Często zdarza się, że występujące symptomy są ignorowane: początkowo chory może myśleć, że po prostu gorzej się poczuł. To błąd, bowiem w przypadku leczenia udaru kluczowa jest każda minuta.

Czy to udar mózgu?

W przypadku braku pewności, czy pogorszenie samopoczucia osoby, z którą przebywamy,

wskazuje na zbliżający się udar, można przeprowadzić prosty test.

- Najpierw należy poprosić, żeby chory się uśmiechnął. Jeżeli unosi się tylko jeden kącik ust, może to wskazywać na porażenie jednej części twarzy.

- Kolejny etap testu polega na uniesieniu obu rąk nad głowę. Jeżeli chory nie może wykonać polecenia, wystąpił niedowład połowy ciała.

- Warto też poprosić chorego o powtórzenie dowolnego zdania. Jeżeli mówi niewyraźnie, powoli lub nie może zrozumieć polecenia, należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.

Czynniki ryzyka

Istnieje kilka czynników, które mogą zwiększyć prawdopodobieństwo wystąpienia udaru. W wielu przypadkach przyczyną udaru mózgu jest zaniedbane nadciśnienie tętnicze. Ryzyko

wystąpienia udaru mózgu u osoby, u której ciśnienie przekracza 140/90 mm Hg, jest aż 6-krotnie wyższe niż u osoby w tym samym wieku, u której ciśnienie utrzymuje się w granicach prawidłowej wartości. W grupie podwyższonego ryzyka (prawdopodobieństwo wystąpienia udaru zwiększa się 3-krotnie) znajdują się też mężczyźni ze zdiagnozowanymi schorzeniami serca, z cukrzycą i palacze (dym tytoniowy doprowadza do uszkodzenia naczyń krwionośnych, wpływa na zwiększenie krzepliwości krwi i doprowadza do obkurczenia naczyń). Należy podkreślić, że nałóg tytoniowy nie tylko zwiększa prawdopodobieństwo wystąpienia udaru mózgu, ale także doprowadza do obniżenia wieku, w którym może dojść do rozwoju schorzenia. Na wystąpienie udaru najbardziej narażeni są nałogowi palacze z nadciśnieniem.

Czy Polacy są gotowi na NoLo? Zaskakujące dane

Marta Siesicka-Osiak
marta.siesicka-osiaak@polskapress.pl

Suchy rok zamiast suchego stycznia? Wygląda na to, że to możliwe. Według najnowszych danych aż 55 proc. Polaków ogranicza spożycie alkoholu, a aż 21 proc. deklaruje całkowitą abstynencję.

W ostatnich miesiącach w związku z pilotażowym wprowadzeniem nocnej prohibicji w warszawskim Śródmieściu i na Pradze-Północ wróciła dyskusja związana z problematyką alkoholu w naszym kraju. Wbrew powszechnej opinii, wielu Polaków to świadomi konsumenci, którzy, mając dobre alternatywy i dostęp do wiedzy, zaczęli zmniejszać spożycie alkoholu.

Trend NoLo (z ang. no alcohol - low alcohol) oznacza swia-

domie ograniczenie spożycia alkoholu lub zupełną z niego rezygnację oraz częstsze sięganie po napoje „zero procent”. Tendencję tę obserwuje się zarówno w Europie, jak i w USA od kilku lat. Polacy też coraz częściej podążają za tym światowym nurtem, co znajduje odzwierciedlenie w najnowszych badaniach:

55 proc. Polaków stara się ograniczać spożycie alkoholu, a dla 64 proc. piwo bezalkoholowe to dobra alternatywa dla napojów alkoholowych - wynika z raportu „Piwo bezalkoholowe - opinie, postrzeganie, zwyczaje” opracowanego przez prof. Dominikę Maison na zlecenie WEI.

Widać to także na półkach sklepowych, na których obok piwa bezalkoholowego pojawia się coraz więcej produktów „alcohol free”. Jak podaje z kolei



FOT. FREEPIK

39 proc. ankietyowanych Polaków dostrzega trend NoLo

raport „Zerówki” zmieniają rynek piwa, przygotowany przez Browary Polskie, przez ostatnie 10 lat rynek piw 0,0% urosł dziesięciokrotnie wolumenowo, osiągając blisko 6,5 proc. w całym rynku piwnym.

Biorąc pod uwagę obserwowany od kilku lat systematyczny spadek sprzedaży piw alkoholowych, możemy założyć,

że 1,94 mln hektolitrow „zerówek” kupionych przez polskich konsumentów w 2024 roku to o 1,94 mln hektolitrow mniej wypitego piwa z alkoholem.

Powód? Większa świadomość i dbałość o zdrowie

Coraz więcej osób sięga po napoje bezalkoholowe z róż-

nych powodów, jednak najważniejszym z nich są rosnąca troska o zdrowie i dobre samopoczucie. W ostatnich latach popularność trendu NoLo napędzają głównie młodsze pokolenia, które są bardziej świadome negatywnych skutków nadmiernego spożywania alkoholu.

Jak mówiła w rozmowie z Katarzyną Wąs-Zaniuk psychoterapeutka Magdalena Drzyzga, obserwujemy rosnącą świadomość zdrowotną - młodzi ludzie coraz częściej interesują się zdrowym stylem życia, dbają o kondycję fizyczną, dietę i dobrostan psychiczny.

Zmiana kulturowa widoczna jest także w sposobie postrzegania osób, które nie piją alkoholu. Zanikła presja społeczna, by sięgać po napoje alkoholowe, a wybór piwa bezalkoholowego zamiast tradycyjnego coraz częściej kojarzy się z odpowiedzial-

nością, dbałością o zdrowie oraz wyższym statusem społecznym i świadomym stylem życia.

Wśród osób, które świadomie ograniczają spożycie alkoholu i wybierają trunki „zero”, pojawiają się takie opinie: „smakuje tak samo, a nie ma tego efektu”, „dla mnie ważne, żeby to było zero, bo inaczej nie mogę potem prowadzić”, „mam alternatywę, mogę pić coś bezpieczniejszego”. Ich motywacją do sięgania po piwo bezalkoholowe są zazwyczaj takie powody: chcę ugasić pragnienie, a nie mam ochoty na alkohol (68 proc.), mam ochotę na piwo, ale nie chcę pić alkoholu (66 proc.), chcę unikać alkoholu, gdy jestem kierowcą (59 proc.) i mam ochotę się zabawić, ale nie chcę pić alkoholu (58 proc.).

Wniosek nasuwa się jeden: trend NoLo ma szansę być nie tylko sezonową modą, ale nowym sposobem funkcjonowania polskiego społeczeństwa. Krokiem w stronę zdrowia i zadbania o swoją kondycję psychiczną i fizyczną.

REKLAMA

0011420863

Starosta Krakowski

30-037 Kraków, al. Słowackiego 20

tel. (12) 633 49 06, fax (12) 633 52 94

ogłasza

PRZETARG PISEMNY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż niezabudowanej nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa ozn. jako działka nr 588/57 obj. księgą wieczystą nr KR2K/00043634/3 oraz udziału wynoszącego 1/85 cz. w nieruchomości ozn. jako działka nr 588/94, poł. w obr. Czatkowice, jedn. ewid. Krzeszowice-miasto

Przedmiotowa nieruchomość gruntowa położona w obrębie Czatkowice, jednostce ewidencyjnej Krzeszowice - miasto stanowiąca własność Skarbu Państwa oznaczona jako działka ewidencyjna nr 588/57 o pow. 0,06 ha obj. księgą wieczystą nr KR2K/00043634/3 oraz udział Skarbu Państwa w wysokości 1/85 części w nieruchomości ozn. jako działka nr 588/94 o pow. 0,43 ha położonej w obr. Czatkowice, jedn. ewid. Krzeszowice - miasto. Jednocześnie działki III i IV księgi wieczystej nr KR2K/00043634/3, nie zawierają wpisów.

Przedmiotem sprzedaży jest nieruchomość gruntowa niezabudowana oznaczona jako działka nr 588/57, o kształcie regularnym, zbliżonym do prostokąta. Teren działki jest płaski, porośnięty trawami oraz zakrzaczony. Działka nie posiada bezpośredniego dostępu do drogi publicznej, dojazd do działki będzie możliwy poprzez nieruchomość oznaczoną jako działka ewidencyjna o numerze 588/94 stanowiąca w 1/85 części współwłasność Skarbu Państwa. Nieruchomość gruntowa ozn. jako działka ewidencyjna nr 588/94 o kształcie bardzo nieregularnym, wąskim, pełniąc funkcję drogi dojazdowej, posiada bezpośredni dostęp do drogi publicznej o nawierzchni asfaltowej stanowiącej ulicę Czatkowice Górne.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Rady Miejskiej w Krzeszowicach zatwierdzonym uchwałą Nr XXXVII/458/2017 z dnia 23 listopada 2017 r. działka nr 588/57 znajduje się w obszarze oznaczonym symbolem ZD - tereny ogródków działkowych, w granicach obszaru i terenu górniczego „Krzeszowice I”, terenu ochrony pośredniej strefy ochronnej ujęcia wody z rzeki Rudawy, w otulinie Parku Krajobrazowego Dolinki Krakowskie. Natomiast działka nr 588/94 znajduje się w obszarze oznaczonym symbolem ZD - tereny ogródków działkowych oraz częściowo jako KDZ - tereny komunikacji drogowej, z zaznaczeniem klasy drogi - drogi zbiorcze.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 40 000,00 zł (słownie: czterdzieści tysięcy złotych 00/100) + 23% podatku VAT. Sprzedaż przedmiotowej nieruchomości podlega opodatkowaniu zgodnie z art. 5 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 7 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2025 r. poz. 775 z późn. zm.).

Nabywca zobowiązany jest do zapłaty ceny sprzedaży ustalonej w drodze przetargu, pomniejszonej o wadium. Wpłata powinna nastąpić na dzień przed zawarciem umowy sprzedaży.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie **wadium w wysokości: 4 000,00 zł** (słownie: cztery tysiące złotych 00/100), najpóźniej **do dnia 28 listopada 2025 r. (piątek)**, na konto bankowe:

Starostwo Powiatowe w Krakowie
VeloBank S.A. 58 1560 0013 2568 2812 5880 0020

Za datę wpłaty wadium uznaje się datę wpływu środków na wyżej wskazany rachunek.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny sprzedaży. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy notarialnej.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone w całości w terminie najpóźniej do 3 dni po przetargu.

Oferty należy składać w terminie **do dnia 28 listopada 2025 r. (piątek) do godziny 15:00** w sekretariacie **Wydziału Gospodarki Nieruchomości Starostwa Powiatowego w Krakowie ul. Przy Moście 1, 30-508 Kraków**, pokój 215, I piętro, w zamkniętej kopercie z dopiskiem „**Przetarg pisemny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości Skarbu Państwa ozn. jako działka nr 588/57 oraz udziału wynoszącego 1/85 cz. w nieruchomości ozn. jako działka nr 588/94 poł. w obr. Czatkowice jedn. ewid. Krzeszowice - miasto**”.

Pisemna oferta powinna zawierać:

- 1) imię, nazwisko i adres oferenta albo nazwę lub firmę oraz siedzibę, jeżeli oferentem jest osoba prawna lub inny podmiot,
- 2) datę sporządzenia oferty,
- 3) oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń,
- 4) oferowaną cenę i sposób jej zapłaty,
- 5) oświadczenie oferenta, że jest mu znany stan faktyczny nieruchomości,
- 6) kopię dowodu wniesienia wadium.

Przetarg może się odbyć, chociażby wpłynęła tylko jedna oferta spełniająca warunki określone w ogłoszeniu o przetargu.

Część jawna przetargu odbędzie się w dniu 3 grudnia 2025 r. (środa) w siedzibie Wydziału Gospodarki Nieruchomości Starostwa Powiatowego w Krakowie ul. Przy Moście 1, pokój 214, I piętro o godzinie 11:00.

Zastrzega się prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

W przetargu mogą brać udział osoby, które w związku z wojną rozpoczętą w 1939 r., pozostawiły nieruchomości na terenach nie wchodzących w skład obecnego obszaru państwa, a które na mocy umów międzynarodowych zawartych przez państwo, miały otrzymać ekwiwalent za mienie pozostawione za granicą.

Osoby te są zwolnione z obowiązku wpłacenia wadium, jeżeli złożą pisemne zobowiązanie wpłacenia kwoty równej wysokości wadium w razie uchylenia się od zawarcia umowy sprzedaży. Zamiast dowodu wpłaty wadium, przedstawiają oryginał zaświadczenia lub oryginał decyzji o posiadaniu wyżej wymienionych uprawnień zaopatrzonej w adnotację właściwego Wojewody o ujawnieniu w rejestrze wojewódzkim wybranej formy realizacji prawa do rekompensaty.

O zamiarze wzięcia udziału w przetargu osoby te powinny poinformować pisemnie najpóźniej do wyznaczonej daty wpłacenia wadium, załączając kserokopię posiadanego zaświadczenia lub decyzji oraz pisemne zobowiązanie wpłacenia kwoty równej wysokości wadium w razie uchylenia się od zawarcia umowy sprzedaży. Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 8.07.2005 r. o realizacji prawa do rekompensaty z tytułu pozostawienia nieruchomości poza obecnymi granicami Rzeczypospolitej Polskiej - osobom posiadającym uprawnienia zaliczona zostanie na poczet ceny nabycia kwota stanowiąca 20% wartości posiadanego ekwiwalentu. W przypadku osób, które w ramach realizacji swoich uprawnień nabyły już od Skarbu Państwa prawo własności lub prawo użytkowania wieczystego nieruchomości, wysokość zaliczanej kwoty pomniejszona zostanie o wartość nabytego już prawa własności nieruchomości albo wartość nabytego prawa użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej i wartość położonych na niej budynków, a także innych urządzeń.

Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości zostanie zawiadomiona o miejscu i terminie zawarcia umowy notarialnej, najpóźniej w ciągu 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu. Wyznaczony termin nie może być krótszy niż 7 dni od dnia doręczenia zawiadomienia.

Koszty umowy notarialnej ponosi Nabywca.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Krakowie ul. Przy Moście 1, I piętro, pokój nr 219, tel. (12) 395-05-31, poniedziałek w godz. 9:00-17:00, od wtorku do piątku w godz. 7:30-15:30.

Zastrzega się prawo odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny.

Ogłoszenie o przetargu podlega publikacji na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krakowie, al. Słowackiego 20, Wydziału Gospodarki Nieruchomościami ul. Przy Moście 1, na stronie BIP Wojewody Małopolskiego oraz na stronie BIP Powiatu Krakowskiego, w okresie od dnia **29 października 2025 r. do dnia 28 listopada 2025 r.**

Ukryte objawy osteoporozy, które łatwo przeoczyć. Subtelne zmiany mogą być bagatelizowane

Marta Siesicka-Osiak
marta.siesicka-osiak@polskapress.pl

Ciche objawy osteoporozy mogą pojawiać się, zanim dojdzie do pierwszych złamań. Są to subtelne zmiany, które często są przez nas bagatelizowane, związane ze starzeniem lub mylone z inną chorobą.

Osteoporoza potrafi rozwijać się w ukryciu. Często nie daje żadnych wyraźnych sygnałów, dlatego bywa nazywana „cichą chorobą”.

Osteoporoza rozwija się po cichu

Nie daje typowych objawów, które zwykle ostrzegają nas, że coś jest nie tak, nie powoduje dolegliwości bólowych. Najczęściej pierwszym sygnałem jest złamanie kości

po niewielkim upadku lub drobnym urazie, który normalnie nie wyrządziłby krzywdy.

Dlatego warto zwrócić uwagę nawet na subtelne zmiany w ciele, które mogą świadczyć o osłabieniu kości.

„Kurczysz się”? Uważaj! To pierwszy z objawów osteoporozy

Zmniejszenie wzrostu to jeden z sygnałów ostrzegawczych, że w ciele może się dziać coś nieprawidłowego. To, że osoba staje się trochę niższa, może być efektem osłabienia struktury kości i kompresji kręgow.

Innym objawem związanym z sylwetką jest charakterystyczna pochylona, przygarbiona postawa – delikatne za-

okrąglenie pleców, które jest stopniowe i niezauważalne na co dzień. Jeśli pojawianie się garbu towarzyszy utracie wzrostu, warto skonsultować się z lekarzem w celu oceny gęstości kości i ewentualnego rozpoczęcia leczenia osteoporozy.

Bóle pleców lub stawów

Bóle świadczące o rozwijającej się osteoporozie są zazwyczaj lekkie, ale przewlekłe. Mogą pojawiać się nawet bez wyraźnego urazu. Około 25 proc. chorych na osteoporozę kręgosłupa odczuwa przewlekły ból pleców. Jest on zazwyczaj wynikiem osłabienia, kompresji lub złamań kompresyjnych kręgów kręgosłupa, typowych dla osteoporozy.

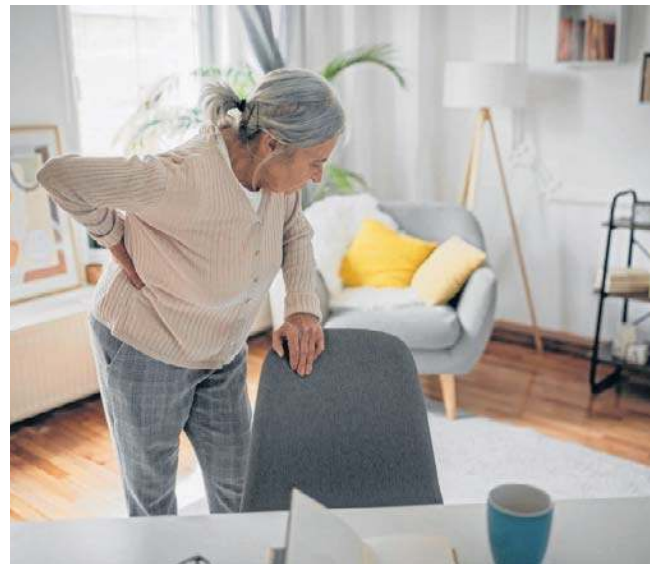
Przewlekły ból pleców, zwłaszcza u osób po 50. roku

życia, nie powinien być bagatelizowany, ponieważ może być pierwszym sygnałem osłabienia kręgosłupa związanego z osteoporozą.

Kruche paznokcie i łamiące się zęby to zły znak

Łamliwość paznokci lub zębów może w niektórych przypadkach wskazywać na osteoporozę. Kruche paznokcie mogą być jednym z wczesnych objawów niedoboru wapnia i innych składników mineralnych oraz osłabienia kości. Osteoporoza może również powodować ubytki w kości szczęki, co skutkuje rozchwianiem i utratą zębów, a także problemami z implantami.

Choć kruche paznokcie i łamliwe zęby mogą wydawać



FOT. SOUTH AGENCY/GETTYIMAGES

Ból pleców jest jednym z symptomów osteoporozy. Często pojawia się przed rozpoznaniem choroby

się błahymi problemami, w rzeczywistości często są pierwszym ostrzeżeniem, że w organizmie dzieje się coś poważniejszego.

Takie objawy mogą sygnalizować niedobory minerałów

lub rozwijającą się osteoporozę.

Wczesne wykrycie osteoporozy pozwala spowolnić jej rozwój i skutecznie chronić układ kostny przed poważnymi złamaniami.

REKLAMA

0011420809

STAROSTA KRAKOWSKI

30-037 Kraków, al. Słowackiego 20 tel. (12) 633 49 06, fax (12) 633 52 94

ogłasza

PRZETARG PISEMNY OGRANICZONY

na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa, położonej w jednostce ewidencyjnej Skawina, obręb Zelczyna, oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 52/3 o pow. 0,0243 ha, obj. księgą wieczystą nr KR31/00032260/5.

Przedmiotowa nieruchomość gruntowa położona w obrębie Zelczyna, jednostce ewidencyjnej Skawina, stanowiąca własność Skarbu Państwa, oznaczona jako działka ewidencyjna nr 52/3 o pow. 0,0243 ha, obj. księgą wieczystą nr KR31/00032260/5. Dział III niniejszej księgi zawiera wpis Ostrzeżenie nr 1 i nr 2, które nie dotyczą działki nr 52/3 poł. w obr. Zelczyna. Dział IV niniejszej księgi wieczyste wolny jest od wpisów.

Działka nr 52/3 położona w południowo-zachodniej części obrębu Zelczyna, niezagospodarowana, o regularnym kształcie zbliżonym do prostokąta. Teren działki nachylony w kierunku zachodnim, częściowo porośnięty drzewami oraz trawami. Przez wschodnią granicę działki przebiega napowietrzna linia elektroenergetyczna wraz ze słupem położonym na działce. Działka nie posiada bezpośredniego dostępu do drogi publicznej. Otoczenie nieruchomości stanowi zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna oraz tereny zielone.

Zgodnie z Uchwałą nr XVII/217/16 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 23 marca 2016 r. w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Skawina w jej granicach administracyjnych – etap I z późn. zm., działka nr 52/3 znajduje się w obszarze oznaczonym jako ZR - tereny zieleni nieurządzonej.

Sprzedaż nieruchomości nastąpi w trybie przetargu pisemnego ograniczonego do właścicieli nieruchomości przyległych, tj. działek nr: 53, 184/1, 51/5 oraz 52/2 poł. w obr. Zelczyna, jedn. ewid. Skawina. Wybór przetargu ograniczonego jest najbardziej racjonalny, ponieważ działka nie posiada bezpośredniego dostępu do drogi publicznej, natomiast może poprawić warunki zagospodarowania nieruchomości, do których przylega. Zarządzeniem z dnia 11 kwietnia 2025 r. Wojewoda Małopolski wyraził zgodę na sprzedaż nieruchomości w ww. trybie.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 6 500 zł (słownie: sześć tysięcy pięćset złotych 00/100) + 23% podatku VAT. Sprzedaż przedmiotowej nieruchomości podlega opodatkowaniu VAT zgodnie z art. 5 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 775 z późn. zm.).

Nabywca zobowiązany jest do zapłaty ceny sprzedaży ustalonej w drodze przetargu, pomniejszonej o wadium. Wpłata powinna nastąpić na dzień przed zawarciem umowy sprzedaży.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie **wadium w wysokości 600 zł** (słownie: sześćset złotych 00/100) najpóźniej **do dnia 28 listopada 2025 r.** (piątek) na konto bankowe:

Starostwo Powiatowe w Krakowie

VeloBank S.A. 58 1560 0013 2568 2812 5880 0020

Za datę wpłaty wadium uznaje się datę wpływu środków na wyżej wskazany rachunek.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny sprzedaży. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy notarialnej.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone w całości w terminie najpóźniej do 3 dni po przetargu.

Oferty należy składać w terminie **do dnia 28 listopada 2025 r. (piątek) do godziny 15:00** w sekretariacie **Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Krakowie, ul. Przy Moście 1, 30-508 Kraków**, pokój 215, I piętro, w zamkniętej kopercie z dopiskiem: „**Przetarg pisemny ograniczony na sprzedaż nieruchomości Skarbu Państwa położonej w jednostce ewidencyjnej Skawina, obr. Zelczyna, ozn. jako działka nr 52/3**”.

Zgłoszenie oferty jest równoznaczne ze zgłoszeniem uczestnictwa w przetargu.

Pisemna oferta powinna zawierać:

- 1) imię, nazwisko i adres oferenta albo nazwę lub firmę oraz siedzibę, jeżeli oferentem jest osoba prawna lub inny podmiot,
- 2) datę sporządzenia oferty,
- 3) oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń,
- 4) oferowaną cenę i sposób jej zapłaty,
- 5) oświadczenie oferenta, że jest mu znany stan faktyczny nieruchomości,
- 6) kopię dowodu wniesienia wadium.

Przetarg może się odbyć, chociażby wpłynęła tylko jedna oferta spełniająca warunki określone w ogłoszeniu o przetargu.

Część jawna przetargu odbędzie się w dniu 3 grudnia 2025 r. (środa) w siedzibie Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Krakowie, ul. Przy Moście 1, pokój 214, I piętro, o godzinie 12:00.

Zastrzega się prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

W przetargu mogą brać udział osoby, które w związku z wojną rozpoczętą w 1939 r. pozostawiły nieruchomości na terenach niewchodzących w skład obecnego obszaru państwa, a które na mocy umów międzynarodowych

zawartych przez państwo miały otrzymać ekwiwalent za mienie pozostawione za granicą.

Osoby te są zwolnione z obowiązku wpłacenia wadium, jeżeli złożą pisemne zobowiązanie wpłacenia kwoty równej wysokości wadium w razie uchylenia się od zawarcia umowy sprzedaży. Zamiast dowodu wpłaty wadium przedstawiają oryginał zaświadczenia lub oryginał decyzji o posiadaniu wyżej wymienionych uprawnień, zaopatrzonej w adnotację właściwego Wojewody o ujawnieniu w rejestrze wojewódzkim wybranej formy realizacji prawa do rekompensaty.

O zamiarze wzięcia udziału w przetargu osoby te powinny poinformować pisemnie najpóźniej do wyznaczonej daty wpłacenia wadium, załączając kserokopię posiadanego zaświadczenia lub decyzji oraz pisemne zobowiązanie wpłacenia kwoty równej wysokości wadium w razie uchylenia się od zawarcia umowy sprzedaży. Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 8.07.2005 r. o realizacji prawa do rekompensaty z tytułu pozostawienia nieruchomości poza obecnymi granicami Rzeczypospolitej Polskiej - osobom posiadającym uprawnienia zaliczona zostanie na poczet ceny nabycia kwota stanowiąca 20% wartości posiadanego ekwiwalentu. W przypadku osób, które w ramach realizacji swoich uprawnień nabyły już od Skarbu Państwa prawo własności lub prawo użytkowania wieczystego nieruchomości, wysokość zaliczanej kwoty pomniejszona zostanie o wartość nabytego już prawa własności nieruchomości albo wartość nabytego prawa użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej i wartość położonych na niej budynków, a także innych urządzeń.

Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości zostanie zawiadomiona o miejscu i terminie zawarcia umowy notarialnej, najpóźniej w ciągu 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu. Wyznaczony termin nie może być krótszy niż 7 dni od dnia doręczenia zawiadomienia.

Koszty umowy notarialnej ponosi Nabywca.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Krakowie, ul. Przy Moście 1, I piętro, pokój nr 219, tel. (12) 395-05-31, poniedziałek w godz. 9:00-17:00, od wtorku do piątku w godz. 7:30-15:30.

Zastrzega się prawo odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny.

Ogłoszenie o przetargu podlega publikacji na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krakowie, al. Słowackiego 20, Wydziału Gospodarki Nieruchomościami, ul. Przy Moście 1, na stronie BIP Wojewody Małopolskiego oraz na stronie BIP Powiatu Krakowskiego, w okresie **od dnia 29 października 2025 r. do dnia 28 listopada 2025 r.**

DROBNE

Jak zamieścić ogłoszenie drobne?
Telefonicznie:
508 26 26 84, 797 607 880
Przez internet:
www.ogloszenia.polskapress.pl
E-mail: ogloszeniadrobne.
dziennikpolski@polskapress.pl
W Biurze Ogłoszeń:
Kraków, Zabłocie 43a

Nieruchomości

MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA

DO wynajęcia pokój z aneksem kuchennym. 12/653-02-32.

POKÓJ tanio do wynajęcia. Śródmieście. Tel. 788-627-920

Handlowe

MASZYNY URZĄDZENIA

KUPIMY maszyny do obróbki metalu i drewna. Tel.: 782-592-790.

Motoryzacja

OSOBOWE KUPIĘ

AUTA skupujemy 888-025-123

Praca

ZATRUDNIĘ

PRZYCHODNIA LEKARSKA W KRAKOWIE ZATRUDNI LEKARZA MEDYCYNY PRACY. KONTAKT e-mail: KSIEGOWOSC@ERGOMED.PL lub tel. 500 156 021.

PRZYCHODNIA LEKARSKA W KRAKOWIE ZATRUDNI LEKARZA POZ MAIL: KSIEGOWOSC@ERGOMED.PL LUB TEL. 500 156 021.

Usługi

AGD RTV FOTO

! ANTENY ! RTV dom. 575-412-346.

BUDOWLANO-REMONTOWE

!!!500-003-103 HYDRAULIK

!!!575068366 HYDRAULIK AWARIE

ŁAZIENKI kompleksowo 692-932-258.

MALOWANIE GŁADZ FLIZY 514875198

INSTALACYJNE

!!!HYDRAULIK 500-003-103 AWARIE

HYDRAULICY AWARIE 730-066-539

AUTOPROMOCJA

DZIENNIK POLSKI

Czwartek
z dreszczykiem

dziennikpolski24.pl

REKLAMA

0011421830

29.10.2025 r.

OGŁOSZENIE/OBWIESZCZENIE

Wójta Gminy Kozłów

gdzie w ramach prowadzenia partycypacji społecznej do aktu planowania przestrzennego informuje się

o rozpoczęciu konsultacji społecznych

projektu Planu Ogólnego Gminy Kozłów wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w związku z uchwałą Rady Gminy Kozłów z dnia 23 lipca 2024 roku w sprawie przystąpienia do sporządzania Planu Ogólnego Gminy Kozłów.

Jednocześnie zawiadamiam o konsultacjach społecznych prowadzonych **od 29 października 2025 r. do 28 listopada 2025 r.** i możliwościach uczestnictwa w konsultacjach społecznych, prowadzonych w następujących formach: **1. zbierania uwag; 2. spotkania otwartego; 3. punktu konsultacyjnego lub dyżurów projektanta.**

1. Zbieranie uwag do projektu planu ogólnego: Uwagi dotyczące rozwiązań projektowych mogą być składane przez interesariuszy **od 29 października 2025 r. do 28 listopada 2025 r.** z podaniem imienia, nazwiska lub nazwy, adresu zamieszkania albo siedziby oraz adresu poczty elektronicznej, o ile składający wniosek taki posiada, wraz z oznaczaniem nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz wskazaniem czy wnioskodawca jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą. Uwagi należy składać na formularzu do Wójta gminy Kozłów, w formie:

- pisemnej/papierowej (na adres: **Urzędu Gminy w Kozłowie, Kozłów 60, 32-241 Kozłów,**
- elektronicznej – za pomocą poczty elektronicznej **gmina@kozlow.pl, za pośrednictwem elektronicznej skrzynki podawczej na platformie e-PUAP, /1149ufusnx/SkrytkaESP lub za pośrednictwem e-doręczeń AE:PL-62980-17212-HRWFA-31.**

2. Spotkanie otwarte dotyczące projektu planu ogólnego odbędzie się:

- **w dniu 19 listopada w godzinach 16.00-17.00,** gdzie przeprowadzone zostanie **za pomocą środków porozumiewania się na odległość z projektantami planu,** zapewniających jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku, w sposób umożliwiający zadawanie pytań w formie zapisu tekstowego; udział bezpośredni mieszkańców (gdzie nastąpi połączenie z Projektantami) zapewniony będzie poprzez udostępnienie **w siedzibie Urzędu Gminy w Kozłowie, w sali narad na I piętrze** **Link do spotkania dostępny będzie wraz z Ogłoszeniem na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej gminy Kozłów: <https://bip.malopolska.pl/ugkozlow,m.449959.plan-ogolny-gminy.html> w zakładce REJESTR CZYNNOŚCI PROCEDURALNYCH W RAMACH POG**
- **oraz w dniu 20 listopada 2025 r. w godzinach od 16:00 do 17:00 w siedzibie Urzędu Gminy w Kozłowie, w sali narad na I piętrze.**

3. Punkt konsultacyjny lub dyżury projektanta, realizowane są poprzez:

- dyżury pracownika urzędu **w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Komunalnej, Inwestycji i Zamówień Publicznych w godzinach pracy Urzędu Gminy w Kozłowie od 29 października 2025 r. do 28 listopada 2025 r., pok. nr 11**
- dyżury projektanta **od 29 października 2025 r. do 28 listopada 2025 r.** zapewnionej poprzez komunikację zdalną, nr telefonu 606 628 602.

Z projektem planu ogólnego oraz prognozą oddziaływania na środowisko można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy w Kozłowie, Kozłów 60, 32-241 Kozłów w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Komunalnej, Inwestycji i Zamówień Publicznych (pok. nr 11, parter) w godzinach pracy Urzędu:

- poniedziałek: 10⁰⁰-17⁰⁰** (W dniu 10.11.2025 r. Urząd Gminy w Kozłowie nieczynny – na podstawie Zarządzenia Wójta Gminy Kozłów nr 137/2025 z dnia 23.10.2025 r.)
- wtorek-czwartek: 12⁰⁰-14⁰⁰**
- piątek: 8⁰⁰-12⁰⁰ oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy w Kozłowie (zakładka: Plan Ogólny Gminy) pod adresem: <https://bip.malopolska.pl/ugkozlow,m.449959.plan-ogolny-gminy.html>**

Uwagi do projektu POG należy wносить do **Wójta Gminy Kozłów,** w nieprzekraczalnym terminie **do 28 listopada 2025 roku** na udostępnionym „Formularzu pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego”, zgodnym ze wzorem stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz. U. z 2023 r. poz. 2509). Formularz do składania uwag oraz informacja o ochronie danych osobowych dostępny będzie na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej **Gminy Kozłów: <https://bip.malopolska.pl/ugkozlow,m.449959.plan-ogolny-gminy.html>** w zakładce REJESTR CZYNNOŚCI PROCEDURALNYCH W RAMACH POG.

Zgodnie z art. 46 pkt 1 oraz art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, uwagi i wnioski w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, należy składać do Wójta Gminy na adres: **Urząd Gminy w Kozłowie, Kozłów 60, 32-241 Kozłów w nieprzekraczalnym terminie do 28 listopada 2025 r.**

Uwagi i wnioski mogą być wnoszone w formie pisemnej, ustnie do protokołu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, **gmina@kozlow.pl e-PUAP, /1149ufusnx/SkrytkaESP lub za pośrednictwem e-doręczeń AE:PL-62980-17212-HRWFA-31.**

Rozpatrzenie uwag/ wniosków w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko zostanie opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Kozłów: <https://bip.malopolska.pl/ugkozlow,m.449959.plan-ogolny-gminy.html>

Wykaz zgłoszonych uwag wraz z propozycją ich rozpatrzenia przez Wójta Gminy i uzasadnieniem zostanie zawarty w **RAPORCIE PODSUMOWUJĄCYM PRZEBIEG KONSULTACJI SPOŁECZNYCH w ramach partycypacji społecznej do aktu planowania przestrzennego,** który przedstawiany jest Radzie Gminy wraz z projektem Uchwały **planu ogólnego gminy Kozłów.**

Uwagi i wnioski złożone po upływie wyżej podanego terminu pozostaną bez rozpatrzenia.

Podstawa prawna:

art. 17 pkt. 11, 13, Rozdział Ia Partycypacja społeczna Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym - zwanej dalej u.p.z.p - (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 i 3 Ustawy z dnia 3 października 2008 o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.).

W myśl art. 8a ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w związku z przetwarzaniem przez Wójta Gminy danych osobowych, uzyskanych w toku prowadzenia postępowań dotyczących sporządzania aktów planowania przestrzennego, prawo, o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. G rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str. 1, z późn. zm. 35), zwanego dalej „rozporządzeniem 2016/679”, przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano.

0011423907

Z najgłębszym żalem i smutkiem zawiadamiamy, że dnia 24 października 2025 roku, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. sakramentami, przeżywszy lat 79, zasnął w Panu

ś†p

Andrzej Dunin-Majewski

Najdroższy Mąż, Tatuś, Dziadziuś i Zięć

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w czwartek, dnia 30 października 2025 roku o godzinie 13.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w żalu *Rodzina*

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

0011423423

ś†p

Teresa Wątorska

Kochana Ciocia i Szwagierka

przeżywszy lat 94, opatrzona św. Sakramentami, odeszła do Pana dnia 25 października 2025 roku.

Msza św. żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie w piątek, dnia 31 października 2025 roku o godzinie 12.20 w kaplicy na Cmentarzu Batowickim przy ul. Reduta, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pograżona w smutku

Rodzina

0011422570

Naszemu Przyjacielowi

Wacławowi Biedzie

wyrazy serdecznego współczucia z powodu odejścia



Siasi

składają

Teresa z Jackiem oraz Irena ze Stanisławem

REKLAMA

0011405087

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU



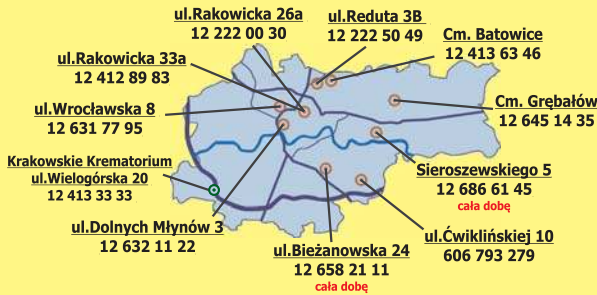
CAŁĄ DOBĘ
12 411 11 11
12 658 21 11

www.karawan.pl

również w

Niedziele i Święta

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe



Ten świat jest źle urządzony przez ludzi, których my wybieramy

Piotr Rogucki z zespołu Coma na koncercie „Światło i mRock” Fot. Jakub Steinborn



Z ŻYCIA GWIAZD

Sylwia Bomba pokazała różnice

Celebrytka podzieliła się z internautami nagraniem, na którym pokazuje, jak makijaż zmienia jej wygląd. Na jednym zdjęciu zaprezentowała się w pełnym make-upie, a na drugim bez. Pod nagraniem pojawiło się mnóstwo pozytywnych komentarzy od internautów. „Piękna w każdej wersji” – orzekli fani.

Blanka Lipińska wystawi kamerę

Celebrytka nie należy do entuzjastek halloween. Ostatnio fani zapytali ją, jak zamierza bronić się przed maluchami pukającymi do drzwi. „Wystawię kamerę na zewnątrz, to w razie czego będę wiedziała, które dzieci mi coś zniszczyły i odpowiedzialność finansowa spadnie na ich rodziców” – napisała.

Agnieszka Kaczorowska tańczy na swoich zasadach

Werdykt siódmego odcinka „Tańca z Gwiazdami” zaskoczył wszystkich. Z programem pożegnali się Agnieszka Kaczorowska i Marcin Rogacewicz. Tancerka pożegnała się z widzami łamiącym się głosem. – Możemy schować się wreszcie przed całym tym hejtem, którego doświadczyliśmy. Ludzie, bądźcie dla siebie życzliwi. Mówcie dobrze o innych, zwłaszcza że nie macie o nas zielonego pojęcia (...). Można tańczyć według własnej melodii, na własnych zasadach – powiedziała Kaczorowska. (GZL) Fot. Jakub Steinborn



W TELEWIZJI



W sieci kłamstw TVN 7, 20:00

Roger Ferris (Leonardo DiCaprio) jest młodym idealistą, ale również najlepszym agentem CIA na Bliskim Wschodzie. Prowadzi akcję, której celem jest zlokalizowanie i unieszkodliwienie grupy terrorystów. Jednak sposób działania Ferrisa i jego priorytety zdecydowanie różnią się od tych, które ma Ed Hoffman (Russell Crowe), jego szef...

Blackshore BBC First, 21:00

W związku z przewinieniem w dublińskiej jednostce detektywka Fia Lucey zostaje przekierowana do w rodzinnego miasta. Bada sprawę zaginięcia osoby związanej z jej traumatyczną przeszłością.

Kokainowy raj TVP Dokument, 21:15

Dziennikarze badają austrijski łańcuch dostaw kokainy, rozmawiają z handlarzami, importerami, dilerami i wysokimi rangą członkami karteli na temat dynamicznie rozwijającej się tu branży.

Podróżnik 13 Ulica, 22:00

Ściganie morderców, aby pomóc rodzinom wymierzyć sprawiedliwość, to dla Thomasa Bareskiego (Eric Cantona), emerytowanego detektywa, coś więcej niż praca – to obowiązek. Bareski jest nie tylko wyjątkowym człowiekiem, ale także niezwykłym gliniarzem gotowym zmienić styl życia, aby wypełnić swoją misję.

KRZYŻÓWKA NR 167

Poziomo:

- 1) Beata, współzałożycielka grupy Bajm,
- 5) miłosne spotkanie, randka,
- 9) Laura, aktorka z serialu „Klan”,
- 10) łóżko w okrętowej kajucie,
- 12) wonny olejek z lawendy,
- 14) mierzona na przegubie ręki,
- 15) materiał wybuchowy w minie morskiej,
- 16) jeden z rodzajów literackich,
- 17) skacze na pochyłe drzewo,
- 18) pole leżące odłogiem,
- 19) skrzyżowanie nitek,
- 22) alfa i omega, koneser,
- 23) graficzna w czasopiśmie,
- 28) odpad przy obróbce drewna,
- 29) wypływa z Alp Szwajcarskich,
- 30) dotkliwe cierpienie, katusze,
- 31) owijany wokół rany,
- 34) roślina oleista, kapusta abisyńska,
- 38) mała, płaskodenna łódź azjatycka,
- 39) wydeptana ścieżka polna,
- 40) najstarsze fińskie miasto,
- 41) marek wśród nietoperzy,
- 42) osoba odpowiadająca na pytania ankiety.

Pionowo:

- 1) kolczasta roślina w doniczce,
- 2) klub sportowy z Zielonej Góry,
- 3) napój leczniczy, wywar,
- 4) mówienie nieprawdy, łganie,
- 5) rasa psa, ... monachijski,
- 6) Władysław, generał spod Monte Cassino,
- 7) ogrodzenie z kolczastych gałęzi wokół osady w Afryce,
- 8) wielka flota wojenna,
- 11) muzyka z Nowego Orleanu,
- 13) roślina wodna, wodorost,
- 20) zakładka na sukni,
- 21) „Tajemniczy ...”, film w reżyserii Agnieszki Holland,
- 24) zakłócenie porządku, dezorganizacja,
- 25) tropikalna roślina warzywna, kalebasa,
- 26) przepowiada przyszłość,
- 27) oczko w głowie dziadka,
- 31) element średniowiecznych fortyfikacji,
- 32) pokoje w hotelu Mercure,
- 33) ozdoba na lampę,
- 35) słowna zniewaga, ubliznienie,
- 36) okrągłe okno w gotyku, rozeta,
- 37) opiekunka dziecka, pias-tunka.

1		2		3		4			5			6		7		8
							9									
14																
19	20		21													
28																
31		32		33												
38																
40																

REKLAMA 0010990486

DZIENNIK POLSKI
w prenumeracie
z Tele Magazynem

📞 12 312 53 88

TELE MAGAZYN

ROZWIĄZANIE NR 166

S	N	N	O	W	A	G	W	I	N	E	A	Z	K
T	R	A	M	A	A	R	A	M	L	A	W	A	
A	D	S	A	L	W	A	D	O	R	O	J	C	
W	I	Z	J	A	O				N	W	A	R	G
K	O	D	R	A	M	O	T	A	K	Z	O		
A	D	R	I	A	T	Y	K	O	L	E	A	N	D
R	S	R	T	W	O	R	L	O	D				
B	O	N	K	R	E	T	A	S	Z	E	R	S	Z
G	R	N								K	Z	S	
Z	A	K	A	R	D					T	R	E	P
E	O	A								Z	R	P	A
B	A	R	A	N						M	E	T	O
R	N	K								P	F	Z	
A	W	I	Z	O						K	L	O	S
K	K	R	O	Z	R	A	B	I	A	K	A	S	S

HOROSKOP

Wodnik (20.01 - 18.02)

Odważ się na nowy krok. Horoskop dzienny zapowiada, że zmiana, której się boisz, przyniesie więcej dobra niż sądzisz. Działaj.

Ryby (19.02 - 20.03)

Zaufaj intuicji. Horoskop na dziś wyraźnie wróży, że sprawy finansowe ułożą się pomyślnie, jeśli nie dasz się pomyślnie ponieść emocjom. Baran (21.03 - 19.04) Twoje słowa będą miały dużą moc. Horoskop dzienny na środę mówi, że to, co powiesz, może otworzyć czyjeś serca lub je zranić.

Byk (20.04 - 20.05)

Czas zadbać o siebie. Horoskop dzienny to wskazówka, by odciąć się od chaosu i odnaleźć spokój w prostych, codziennych chwilach. Bliźnięta (21.05 - 21.06) Twoja energia będzie przyciągać uwagę. Nie bój się błyszczeć, ale horoskop na dziś radzi pamiętać, że pokora też jest siłą. Rak (22.06 - 22.07) Nie wszystko da się zaplanować. Ale horoskop dzienny na środę uspokaja, że drobny chaos może przynieść inspirację i nowe możliwości.

Lew (23.07 - 22.08)

Równowaga wróci, gdy przestaniesz wszystkich zadowalać. Horoskop dzienny wyrażnie przypomina, że Twoje potrzeby też są ważne. Panna (23.08 - 22.09) Emocje buzuja, ale to dobry znak – wokół Ciebie coś się zmienia. Horoskop na dziś radzi zaufać temu procesowi i nie cofać się ani o krok. Waga (23.09 - 22.10) Wyruszyć w podróż – dosłowną lub duchową. Horoskop dzienny wyraźnie zapowiada, że nowe doświadczenia odświeżą Twoje spojrzenie.

Skorpion (23.10 - 21.11)

Wytrwałość przyniesie pożądane owoce. Nie zrażaj się drobnymi porażkami. Horoskop dzienny przypomina, że sukces dojrzewa powoli... Strzelec (22.11 - 21.12) Twoje pomysły mogą zaskoczyć otoczenie. Horoskop na dziś to wskazówka, by nie bać się mówić głośno tego, co inni tylko czują. Koziorożec (22.12 - 19.01) Twoje marzenia nabierają kształtu. Horoskop dzienny na środę stanowczo radzi zrobić pierwszy krok, a los dopisze resztę drogi.



FOT. PAWEŁ RELIKOWSKI

35-letni Grzegorz Krychowiak od kilku miesięcy nie mógł znaleźć klubu albo też niezbyt go poszukiwał

Damian Świdorski
redakcja@polskapress.pl

PIŁKA NOŻNA. Stukrotny reprezentant Polski, Grzegorz Krychowiak, w poniedziałek, 27 października, ogłosił, że zakończył swoją piłkarską karierę.

Grzegorz Krychowiak grał w drużynie narodowej w latach 2008-2023. Zadebiutował w 2008 roku, choć na stałe wkroczył do niej jesienią 2012 roku. Wystąpił w dwóch mistrzostwach świata (2018 i 2022), a także w dwóch mistrzostwach Europy (2016

Krychowiak zakończył karierę. Zrobił to na własnych zasadach

i 2020). Strzelił dla Biało-Czerwonej pięć goli.

Dotarł z kadrą do ćwierćfinału Euro 2016 we Francji oraz wyszedł z grupy na mundialu 2022 w Katarze, przerywając 36-letnią niemoc Biało-Czerwonych w awansie z grupy na czempionacie globu. W karierze klubowej grał w Bordeaux, Nantes, Stade Reims, Seville, Lokomotiwie Moskwa, PSG, West Bromwich Albion, Al Shabab, Krasnodarze, AEK Ateny, Abha Club oraz Anorthosisie Famagusta. Grał też w Lidze Mistrzów i Lidze Europy, którą zdobył podczas finału w Warszawie.

W swoim ostatnim meczu w karierze zaliczył asystę, grając dla przedstawiciela warszawskiej ligi okręgowej, Mazura Radzymin, u boku rapera Quebonafide.

Krychowiak ostatni zagrał u boku Quebo

„Krycha” od kilku miesięcy nie mógł znaleźć klubu albo też niezbyt go poszukiwał. 35-letni pomocnik w weekend zagrał w zespole warszawskiej ligi okręgowej, Mazurze Radzymin, u boku ra-

pera Quebonafide. W tym meczu zaliczył nawet asystę.

Jak się okazało, symboliczna scena po spotkaniu z trzecią drużyną Polonii Warszawa, kiedy po ostatnim gwizdku wsiada ze znanym muzykiem do zabytkowego samochodu i odjeżdża, był jego ostatnim momentem w roli czynnego piłkarza.

W poniedziałek, 27 października, w mediach społecznościowych pojawiło się nagranie Krychowiaka z Krzysztofem Stanowskim - dziennikarzem i twórcą popularnego Kanału Zero.

Były pomocnik został zapytany przez dziennikarza, co on tu robi. - Grzegorz Krychowiak? Co ty tu robisz? - zapytał Stanowski.

- Łowię rybki na emeryturze. Czas na nowe doświadczenia - odpowiedział, ogłaszając w swoim stylu, że odwieśza buty na kołku.

Oświadczenie w social mediach

Oto pełne oświadczenie Krychowiaka w mediach społecznościowych:

„Przyszedł czas na nowe wyzwania. Piłka nożna ukształtowała mnie nie tylko jako zawodnika, ale przede wszystkim jako człowieka. Jestem spełnionym piłkarzem - niczego nie żałuję i niczego bym nie zmienił. Przyjmuję swoją karierę taką, jaka była: z chwilami pełnymi radości i sukcesów, ale też z tymi trudniejszymi momentami, które mnie wiele nauczyły. Z całego serca dziękuję kibicom, którzy byli ze mną na dobre i na złe, wszystkim piłkarzom, z którymi miałem zaszczyt dzielić boisko, a także każdej osobie, która wspierała mnie na tej drodze. Dziękuję mojej rodzinie i mojej Kochającej żonie - bez Was nic z tego nie miałoby sensu. W piłkę warto grać...” - napisał.

Powyższe oświadczenie informujące, że Krychowiak zakończył karierę piłkarską, skomentowali byli selekcjonerzy, dziennikarze, w tym Tomasz Cwiakała, Tomasz Włodarczyk i Mateusz Borek, oraz jego koledzy z reprezentacji, w tym jego wielki przyjaciel Wojciech Szczęsny.

„Grzesiu, dziękuję za emocje i gratuluję świetnej kariery! Ciesz się życiem po drugiej stronie. Zasłużyłeś sobie!” - napisał Szczęsny.

„Okresu w Seville nie zapomnę nigdy! Dzięki!” - wspomniał Tomasz Cwiakała.

„Dzięki, Grzegorz, za wszystkie mecze. To była przyjemność” - zapostował komentator meczów reprezentacji Polski Mateusz Borek.

„Gratulacje i dzięki za wszystko” - zatweetował Krzysztof Piątek.

„Dziękuję, Krycha, i gratuluję pięknej kariery” - dodał Sebastian Milla.

„Dziękuję za wspólny czas w reprezentacji Polski, wiele pięknych chwil. Powodzenia w życiu poza boiskiem” - pożegnał Krychowiaka Bartosz Bereszyński.

„Gratulacje, Krycha!” - przesłał Jan Bednarek.

Napisała też Celia Jaunat. Żona Krychowiaka zaznaczyła: „Ale początek wielkich wyzwań”.

© ©

Wieczysta czeka na przełom. Czwarty mecz bez wygranej...

Artur Bogacki
artur.bogacki@polskapress.pl

I LIGA PIŁKARSKA. W meczu kończącym 14. kolejkę Wieczysta Kraków przegrała u siebie (w Sosnowcu) z Pogonią Grodzisk Mazowiecki.

Zmiana trenera mimo 2. pozycji w tabeli - Przemysław Cecharza zastąpił Gino Lettieri - miała w radykalny sposób poprawić grę drużyny. Włoski szkoleniowiec jeszcze potrzebuje czasu, bo choć w ofensywie jest niezły, to zespół traci zbyt dużo bramek (w dwóch ostatnich spotkaniach pod jego wodzą łącznie 6). W tym dwie w doliczonym czasie gry, które kosztowały tydzień wcześniej w Tychach wygraną (3:3), a w poniedziałek w starciu z Pogonią - punkt za remis (2:3). Kandydat do awansu nie zwyciężył już od 4 kolejek, zdobył w tym czasie tylko 2 „oczka” i jest coraz niżej w tabeli, na 5. pozycji.

Obrona krakowskiej drużyny miewa ostatnio bardzo złe momenty. Pogoń mogła strzelić gola już po... 8 sekundach gry, ale Antoni Mikułko wygrał pojedynek z Rafałem

Adamskim. W 5 min gospodarze już nie mieli tyle szczęścia. Po zagraniu z prawej strony wzdłuż linii 16 metrów Mateusz Szczepaniak popisał się celnym uderzeniem.

Wieczysta jednak błyskawicznie wyrównała. Akcja była przedniej marki: Lisandro Semedo z prawej strony zagrał w tempo do wbiegającego w pole karne Lucasa Piazona, ten z krawca boiska odegrał w okolicy linii 5 m do Pawła Łysiaka, który okazji nie zmarnował. Wieczysta do przerwy już dominowała i zasłużenie prowadziła. W 41 min po zagraniu Semedo ze środka boiska Carlitos z lewej flanki „złamał” akcję do środka i uderzeniem zza pola karnego znalazł lukę w gąszczu nog.

Druga połowa miała inny przebieg, była dużo bardziej wyrównana. Po przerwie goście dość szybko wyrównali. W 54 min po ładnej akcji Jakub Jędrasik w trudnej sytuacji sprytnie po ziemi uderzył w dalszy róg (asysta Adamskiego). A Wieczysta? Męczyła się w ataku pozycyjnym. W 64 min Piazon po składnej akcji uderzył z „16” i trafił w... Carlitosa.

W końcówce drużyny poszły na wymianę ciosów, walczyły o zwycięstwo. Przed bramką Wieczystej gorąco było w 87 min. Po rzucie wolnym strzał Jakuba Lisa został zablokowany przez Daniela Mikołajewskiego, a w zamieszaniu uderzenie z 5 m Adamskiego obronił Mikułko.

W odpowiedzi po kornierze w 90+1 min groźnie główkował Chuma - bramkarz Pogoni skutecznie interweniował. Zmarowana okazja szybko się zemściła. Po akcji lewą stroną i wrzutce Bartosza Farbiszewskiego wolej Adamskiemu nie wyszedł najlepiej, ale stojący przed bramką Stanisław Gieroba głową posłał futbolówkę do siatki.

WIECZYSTA KRAKÓW - POGOŃ GRODZISK MAZOWIECKI 2:3 (2:1)

Bramki: 0:1 Szczepaniak 5, 1:1 Łysiak 7, 2:1 Carlitos 41, 2:2 Jędrasik 54, 2:3 Gieroba 90+1.
Wieczysta: Mikułko - Dankowski, Mikołajewski, Pazdan (75 Fila), Pestka - Semedo (79 Villar), Piazon, Łysiak (67 Feiertag), Góralski (67 Pusić), Chuma (67 Lopes).
Pogoń: Kieszek - Olewiński (90+2 Wypart), Noiszewski, Gajgier, Farbiszewski, Konstantyn (72 Barnowski) - Staniszewski, Łoś, Jędrasik (81 Gieroba), Szczepaniak (72 Lis) - Adamski.
Sędziował: Paweł Malec (Łódź). **Widzów:** 300. © ©

REKLAMA

0111409480

CRACOVIA X ZAGŁĘBIE LUBIN

03.11.2025 / 20:30

#MłodaCracovia

PRO Bank Polski
EKSTRAKLASA

Hutnik chce sprawić sensację w derbowym starciu z Wisłą

Artur Bogacki, Bartosz Karcz
artur.bogacki@polskapress.pl

PIŁKA NOŻNA. To ma być święto krakowskiej piłki. Dzisiaj (godz. 13) w 1/16 finału Pucharu Polski Hutnik podejmie Wisłę. Ostatnie takie derby były 28 lat temu.

Patrząc na dokonania zespołów w tym sezonie, faworyt może być tylko jeden. Wisła nie tylko lideruje w lidze, ale też zdominowała rozgrywki, po 14 kolejkach mają już 8 punktów przewagi nad konkurencją. Drużyna jest na fali, ale nie każde spotkanie wygrywa gładko. W ostatnim starciu, w minioną niedzielę w lidze, musiała się sporo natrudzić, by pokonać skazywaną na pożarcie Stal Rzeszów. Goście przy większym szczęściu mogli przynajmniej zremisować.

Hutnik zmagania o klasę niżej zaczął świetnie, był nawet liderem II ligi. Później jednak przysłała gorsza seria, po czterech porażkach z rzędu zespół stoczył się w tabeli aż do strefy spadkowej. Przełamanie nastąpiło w ważnym momencie, bo właśnie przed meczem z Wisłą. W sobotę ekipa z Nowej Huty na swoim stadionie zremisowała z rozgrywanym Zagłębiem Sosnowiec 0:0, miała kilka szans na zwycięstwo. Jaki sygnał zespół Hutnika wysłał Wisłę?

- Na pewno, że nie sprzedała two skóry, że zespół będzie bardzo zdeterminowany, bardzo odważny w swoich działaniach i po-



W oficjalnym meczu Wisła z Hutnikiem ostatni raz grała w 1997 roku, ale w sparingu ograła tego rywala 3:1 w lutym

stawi tutaj trudne warunki, będzie walczył o każdy centymetr boiska. Nie wyobrażam sobie, żeby w takim meczu reagował inaczej - podkreślił trener Krzysztof Świątek. - Jest to także wielkie święto dla kibiców, ale musimy podejść do tego z chłodną głową, rozgrywać ten mecz piłkarsko, nie tylko sercem. Wiadomo, że Wisła ma ogromną jakość, jest teraz rozgrywaną i na pewno będzie to dla nas sportowo trudny mecz, ale wierzymy, że jesteśmy w stanie zrobić małą sensację.

Czy analiza gry „Białej Gwiazdy” ujawniła jakieś słabsze ogniw, które Hutnik będzie mógł wykorzystać? Świątek: - Zawsze jesteśmy mecz do przodu,

SPORT W TV
12.55 TVP Sport, p. nożna, Puchar Polski: Hutnik K. - Wisła K.; **17.25 TVP Sport**, p. nożna, PP: Widzew - Zagłębie L.; **17.30 Polsat Sport 1**, siatkówka, Plus-Liga: ZAKSA - Warta; **17.55 Eleven Sports 3**, p. nożna, Puchar Niemiec: Paderborn - Bayer;

18.25 Eleven Sports 1, p. nożna, liga włoska: Juventus - Udinese; **18.25 Eleven Sports 2**, p. nożna, liga włoska: Roma - Parma; **20.25 TVP Sport**, p. nożna, PP: Raków - Cracovia; **20.40 Eleven Sport 1**, p. nożna, Puchar Niemiec: Koeln - Bayern; **20.40 Eleven Sports 2**, p.

szym meczu ligowym z Chrobrym Głogów? Trener Wisły Mariusz Jop mówi: - Sprawa nie jest taka prosta, natomiast sztab medyczny zrobi wszystko, żeby na niedzielę Angel był gotowy do gry.

Uspokajając, kontuzja Rodado nie oznacza jakiegś długiej przerwy w grze. Mariusz Jop mówi: - No nie, kilku tygodni raczej nie. Staw jest obrzęknięty, więc tam się trochę tej krwi wylało. Częściowo od uderzenia w tę nogę. Myślę, że do niedzieli Angel powinien dojść do siebie. Znam historię jego urazów i to, jak szybko potrafi się zebrać po takich sytuacjach, więc myślę, że tutaj szanse są duże.

W meczu z Hutnikiem Wisła zagra w przemeblowanym składzie. Z Kamilem Brodą w bramce. Zmiany będą również w polu, choć... - Zmiany nie będą tak głębokie, jak w poprzedniej rundzie tych rozgrywek - podkreśla Jop.

Kto zastąpi wspomnianego Rodado w pierwszej linii? Tutaj Mariusz Jop z kolei dodaje: - Może to być Duarte, może być Nikaj, może być Kawała. To są takie trzy najbardziej oczywiste wybory.

Osamym meczu z kolei trener Wisły mówi: - Wiem, że w tych meczach te zespoły, które są niżej notowane, wykazują się ogromną ambicją.

Dodaje jednak też: - Jakość jest po naszej stronie, ale tak jak zawsze - jakość trzeba zawsze udowodnić na murawie. ©©

Dziennik Polski
Środa, 29.10.2025

nożna liga włoska: Inter - Fiorentina. (ŻUK)

LOTTO
Poniedziałek, 27.10, Multi Multi (22): 3, 5, 7, 11, 12, 13, 19, 21, 28, 43, 45, 50, [53], 56, 57, 60, 61, 65, 74, 76; **Kaskada (22):** 4, 7, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 23;

Mini Lotto: 2, 5, 20, 23, 42; **Ekstra Pensja:** 2, 9, 12, 14, 26 + 1; **Ekstra Premia:** 1, 4, 8, 11, 32 + 1; **Wtorek, 28.10, Multi Multi (14):** 6, 9, 13, 16, 21, 28, 37, 38, 39, 45, 48, 49, 50, 51, 67, 69, 72, 73, 77, [79]. **Kaskada (14):** 3, 4, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 18, 20, 23

Cracovia w Częstochowie, czyli rewanż za ostatni mecz w ekstraklasie

Jacek Żukowski
jacek.zukowski@polskapress.pl

PIŁKARSKI PUCHAR POLSKI. Bardzo niedawno, bo 18 października, Cracovia zagrała ligowy mecz z Rakowem Częstochowa (2:0). W środę o godz. 20.30 znów z nim gra.

Tym razem będzie to mecz w ramach 1/16 finału Pucharu Polski, w dodatku w Częstochowie.

Gospodarze, którym w lidze wiodzie się średnio - dopiero 8. lokata - zrobią na pewno wszystko, by się zrewanżować „Pasom” za ostatnią porażkę. Ale nie tylko chęć rewanżu będzie tu istotna. Puchar polski to najkrótsza droga do wywalczenia sobie miejsca w europejskich pucharach - od razu w kwalifikacjach do Ligi Europy, a więc do drugiego co do ważności pucharu na naszym kontynencie. Wystarczy wygrać... pięć kolejnych spotkań i sprawa załatwiona.

Mecz pod Jasną Górą nie będzie miał faworyta. Nie ma znaczenia, że gospodarzem jest Raków, siły obu drużyn wydają się być wyrównane. Jeśli chodzi o konfrontacje Cracovii z częstochowianami w lidze, to wyraźnie górują nad rywalem „Pasy” (7 wygranych 5 remisów, tylko 1 porażka), natomiast PP to były już trzy takie mecze - raz zwycięsko wyszła z nich Cracovia, pokonując rywala porzutach karnych 4:1 (w meczu 0:0), a było to 5 grudnia 2019 r. w Krakowie. Zresztą w tej edycji „Pasy” sięgnęły po trofeum. Potem przegrały z Rakowem 1:2 u siebie (częstochowianie zdobyli trofeum) w kwietniu 2021 i uległy mu też w Częstochowie 0:1 w grudniu 2023.

Cracovia chce grać w Europie latem 2026 r. i nikt tego w klubie nie ukrywa. Zależy jej na wysokim miejscu w lidze (gwarantuje puchary) pierwsza czwórka), ale nie odpuszcza też PP. Na pewno będą zmiany w składzie, ale rewolucji nie należy oczekiwać.

W poprzedniej rundzie - w meczu z Górnikiem Łęczna, Cracovia wygrała wyraźnie 5:1, nastąpiło kilka zmian w składzie, zagraли m.in. Henrich Ravas, David Olafsson, Brahim Traore, Mateusz Praszeli, Milan Aleksic. W ogóle nie pojawił się na boisku Filip Stojilkovic. Teraz aż takich głębokich zmian raczej nie będzie,

bo jednak rywal to inna półka. - Ci zawodnicy, którzy nie zagraли 90 minut w Szczecinie w meczu z Pogonią będą mieli większe szanse na to, by pojawić się w składzie na mecz z Rakowem - mówi trener „Pasów” Luka Elsner. - Drużyna zdaje sobie sprawę z wagi tego spotkania i chce zająć daleko w tych rozgrywkach.

Raków w ligowym ostatnim meczu w Krakowie zaprezentował się dość słabo, choć był więcej przy piłce, ale niczego nie wygrał. - Nie sadzę, by Raków zagrał podobnie drugi raz, będzie chciał zagrać inaczej - mówi opiekun „Pasów”.

Powtórka po 9 latach?

W środę o godz. 19.15 Puszcz Niepołomice podejmuje w 1/16 finału Pucharu Polski Lechię Gdańsk.

Jeszcze w ubiegłym sezonie oba zespoły grały w ekstraklasie, teraz dzielą ich jedna klasa różnicy. Niepołomiczanie wygrali „u siebie” - wtedy na stadionie Cracovii 4:1, a w Gdańsku 2:0. Z kolei w sezonie 2016/2017 gdy Puszcz grała w II lidze też podejmowała gdańszczan w meczu PP i wygrała 4:2 w karnych (mecz skończył się remisem 1:1). Było to w 1/8 finału. W kolejnej rundzie „Żubry” trafiły na Pogoń Szczecin i w dwumeczu okazały się słabsze.

Teraz drużyna trenera Tomasa Tułacza walczy przede wszystkim o to, by uniknąć degradacji do II ligi. Puchar jest dodatkiem i bonusem, szansą na zagranie choćby z zespołami z ekstraklasy. Lechia, ukarana 5 punktami na starcie tego sezonu - kara za nieprawidłowości finansowe - jest w strefie spadkowej. Gdyby nie te ujemne punkty, byłaby w środku tabeli. To zespół z dobrą ofensywą - zdobył już w tym sezonie 22 gole, to trzeci wynik w lidze, ale równie słabą defensywą - stracił 29 bramek, najwięcej z ekstraklasowiczów. Puszcz z kolei po bolesnej porażce z Wisłą (0:3) odpowiedziała bardzo dobrze i strzeliła trzy bramki Zniczowi Pruszków w ostatniej kolejce (wszystkie po stałych fragmentach). Jeśli niepołomiczanie będą chcieli cieszyć się grą, bo presja będzie spoczywać na gdańszczanach, ciekawe powinno być widowisko w Niepołomicach, kto wie, czy nie tak jak 9 lat temu, z happy endem? ©©

Rafał Smalec nowym trenerem Sandecji

Jacek Żukowski
jacek.zukowski@polskapress.pl

II LIGA PIŁKARSKA. Rafał Smalec został nowym szkoleniowcem Sandecji Nowy Sącz. Jego asystentem będzie Jan Frohlich, dotychczasowy asystent w Sączu.

Smalec prowadził ostatnio Polonię Warszawa, wcześniej pracował w Unii Skierniewice, Mszczonowie, Chlebnicy i Pogoni Grodzisk Mazowiecki. Awansował z Polonią do I ligi. Teraz podpisał kontakt do końca sezonu z opcją

automatycznego przedłużenia w przypadku awansu.

- Chciałem podziękować władzom klubu za zaufanie - stwierdził trener. - Wspólnymi siłami zrobimy wszystko, by Sandecja się rozwijała, by środowisko było z niej dumne. Najważniejsze, by od samego początku wprowadzić w drużynę ogień, byśmy byli gotowi do najbliższego meczu, by w Grudniadzu powalczyć o trzy punkty.

Sandecja nie wygrywa u siebie i to jest problem. - Chcę z drużyną pisać nową kartę, mecz z Sołem Kleczew będzie pierw-

szym u siebie za mojej kadencji. Nie chcę mówić o kwestii kłatwy. Od pierwszego meczu jest tu pod górkę, pewnie każdy zastanawia się dlaczego. Od kilku dni rozpatruję kwestię, jak wygrywać mecze, teraz interesuje mnie Olimpia Grudziądz. To, w jakim ustawieniu, składzie, zagramy, to przed nami. Jesteśmy w trakcie analizy przeciwnika. Na pewno pojawią się nowe rzeczy w funkcjonowaniu zespołu, najpierw musi je poznać drużyna. Musimy coś zmienić, skoro do tej pory nie było to zadowalające. Kadra jest jakościowa. Jest taki

potencjał, z którego musimy wydobyć jeszcze więcej. Chcemy zaznaczyć obecność na boisku przez jakość. Od pierwszego meczu będziemy chcieli sprawić, by Sandecja była rozpoznawalna - mówi nowy trener.

Jakie miejsce zajmie zespół na koniec sezonu? - Pierwsza szóstka? A może pierwsza dwójka? To jest sport. Nie chcę sięgać daleko, bo potem będę rozliczany, chcę pracować z dnia na dzień. Wierzę, że spotkamy się znowu i będziemy mogli powiedzieć, że drużyna się rozwija - mówi trener Smalec. ©©